

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
VW Audi
PORSCHE

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

le jds

JOURNAL DE SIERRE ET DU VALAIS CENTRAL

Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER

BIMENSUEL | JGA 3960 Sierre

Vendredi 30 mars 2012 | No 6 | 98e année

On s'incline devant le CAPRICES



CRANS-MONTANA | Le Caprices Festival, 9^e édition, c'est pour bientôt: du 11 au 14 avril. Perchée à la montagne, la manifestation musicale connaît le succès. Découvrez les coups de cœur des responsables et les nouveautés 2012.

> 24-25

L'autoroute se met au vert

FINGES | La future autoroute A9 traversera le Parc naturel de Finges. Comment concilier les intérêts de la nature et ceux de l'homme? Une nouvelle exposition, basée au Centre nature et paysage de Salquenen, donne des réponses.

> 5

Un gros coup de massue

HOCKEY | Derek Cormier encaisse. Son compère Jinman s'en va et son président Caldelari annonce qu'il ne prolongera pas son contrat en 2013. Le Canadien n'en veut à personne.

> 32

Temps d'arrêt	3
L'info	5
Gens d'ici	13
Culture-Société	20
Sports	29

PUB

Enfin chez vous!
Gillioz
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - dgillioz@bluewin.ch
NOËS - Rue des Abeilles À VENDRE
Appartements 3½ pièces dès Fr. 385'000.-

GARAGE Atlantic
LAURENT BRANDI
Agent officiel
CHEVROLET PEUGEOT
VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27

TAMPOGRAV
BOUSQUET
FABRIQUE DE TAMPONS (MONO & POLYCHROME)
SIGNALETIQUE - GRAVURES AU LASER
& AU SABLAGE - IMPRIMERIE
+41 (0)76 334 06 46
info@tampograv.ch
Rte du Simplon 35
1958 St-Léonard www.tampograv.ch

Av. du Marché 2 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 25

Pratifori 10 - 1950 SION - Tél. 027 323 10 25



ROUX JEAN-RICHARD

ELECTRO MENAGERS

www.rouxmenagers.ch

RÉPARATIONS - VENTES

Vos magasins de proximité pour l'électroménager



ACTION COLONNE DE LAVAGE

Electrolux **2'740.-**
au lieu de 2'840.-

Lave-linge WAGL6E

1 à 8 kg, 1600 t/min.

A+++

Prix brut Fr. 2'950.-

Sèche-linge

TWGL5E

1 à 8 kg

A-40%

Prix brut

Fr. 2'750.-

ACTION
1'390.-



ACTION
1'450.-



Valable jusqu'au
30.04.2012

Garantie 2 ans

Les deux ensemble:
LIVRAISON OFFERTE

MINERGIE®

 **Electrolux**

L'INVITÉ

Sortie du tunnel

MICHEL SALAMOLARD

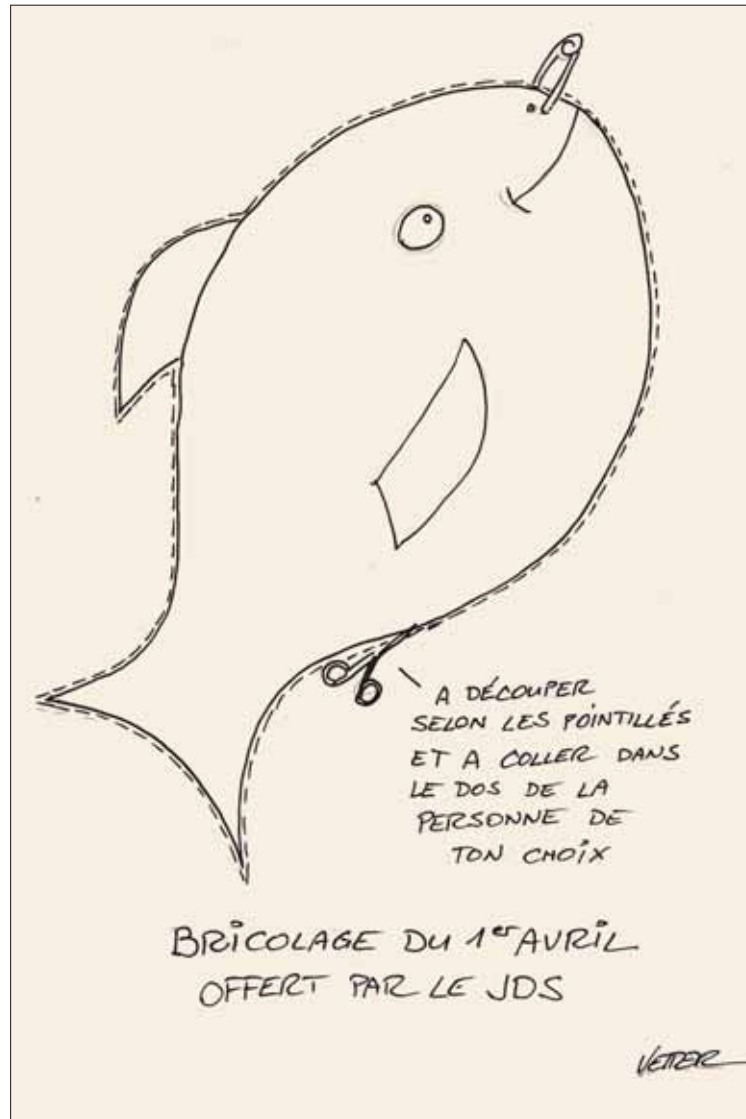
Un ouragan de douleur, de tristesse a dévasté nos cœurs lorsque nous avons appris l'horrible drame survenu dans ce tunnel près de Sierre. On s'est mis dans la peau des gosses, impatients de retrouver leur famille, après de lumineuses vacances à Saint-Luc. On devine leurs messages: «Papa, maman, c'était génial, mais quel bonheur de vous revoir bientôt. Je vous aime.» On imagine la joie des parents, des frères et des sœurs. «Rapportez-nous un morceau de soleil, un ruban de ciel bleu, trois flocons de neige, on se réjouit de t'embrasser bientôt. Bonne route!»

Tout ça, fracassé d'un coup, contre un mur. On n'imagine plus, on crève de chagrin. On sent monter en soi une vague de révolte. Ce n'est pas possible! Il n'y a pas de mots capables de donner du sens. On pleure en silence.

Que faire, maintenant, de notre colère? Que faire de ce qui saigne en nous? Croyants ou non, hurlons vers le Ciel. Lançons dans le cœur de Dieu nos pourquoi. Clouons nos indignations, nos souffrances au bois de la Croix. Laissons la source qui jaillit du Cœur transpercé transpercer nos cœurs meurtris et les guérir.

C'est ça ou rien. C'est la Croix d'amour et de résurrection – ou le désespoir. A quoi bon nos révoltes, si tout se disloque contre un rempart de béton? A quoi bon nos larmes, sans lumière au bout du tunnel? A quoi bon ces fleurs et ces peluches accrochées aux barrières, si c'est pour tomber en poussière? A quoi bon ce Vendredi-Saint dans nos cœurs, si Pâques ne nous fait pas signe?

Petits amis inconnus, notre amour vous désire vivants. On ne va pas vous enterrer dans le noir du néant. On ne va pas vous jeter encore une fois contre un mur de déréliction. On va vous tenir dans l'aurore de notre espérance. On va faire nos Pâques avec vous.



HUMEUR

1^{er} combat

BERTRAND CRITTIN

Le ciel était bleu azur, le soleil radieux mais pas étouffant, les nombreux spectateurs heureux, le vin désaltérant. En ce dimanche, tous les ingrédients étaient réunis pour que le premier combat de reines de la saison se déroule à merveille. La manifestation a comblé les organisateurs de Leytron. Je dois vous avouer une chose: j'y suis allé faire un petit tour. Rien de surprenant, me direz-vous. L'aveu prend une autre dimension, quand on sait que j'assistais à mon... premier combat de reines de toute ma vie entière. Si, si! Moi, Bertrand, 38 ans, Valaisan bon teint, je n'avais jamais ressenti ce besoin viscéral de voir des vaches, fusent-elles d'Hérens, se donner des coups de cornes. Là, j'avais une bonne excuse. J'ai emmené mon petit – 1 an – voir les «meuh!» Un chouïa bruyantes les grosses sonnettes, mais il a apprécié. Le papa est resté stoïque, mais heureux pour son fiston. Que voulez-vous: j'aime pas les vaches.

LA PHOTO

B.C. | Vingt-huit morts, dont vingt-deux enfants, tel est le bilan effroyable de l'accident de car survenu dans le tunnel autoroutier de Sierre, dans la nuit du 13 au 14 mars. En hommage aux victimes belges et néerlandaises, la ville de Sierre, par son service des parcs et jardins, a disposé 28 vasques de pensées blanches sur toit nord du tunnel, à Géronde.



ClimaLuxe® Finesse

L'ideal pour un climat de lit parfait

CLIMALUXE®

*Grande
campagne
d'échange
de matelas!*

GRATUIT : livraison et élimination
de votre ancienne literie.

La nouvelle technique de coupe en dés arrondis assure une élasticité ponctuelle optimale. La suspension résistante à la fatigue offre un soutien unique aux différentes zones du corps. Le rembourrage high-tech nouvellement développé offre un allègement optimal de la pression. La technique de housse innovante avec passepoil et la protection 100% naturelle contre les acariens grâce à la technologie Sensity™ parachèvent le profil de ce matelas.

ClimaLuxe® Finesse – la nouveauté pour
les consommateurs tendance aux exigences strictes.



Climat
Bonus jusqu'à
CHF 400.-*
Valable jusqu'au
31 décembre 2012

CONTHEY
Zone commerciale
Tél. 027 766 40 40
www.anthamatten.ch

bico®
OF SWITZERLAND

anthamatten
MEUBLES

* Exemple de bonus : CHF 200.- (à partir
de 80 x 200 cm) respectivement
CHF 400.- (à partir de 160 x 200 cm)

L'autoroute VERTE

FINGES | Le Centre nature et paysage de Salquenen inaugure une nouvelle exposition permanente. Un accrochage interactif qui met en lumière les difficultés de concilier les intérêts de la nature et de l'homme, à travers la construction de l'A9.

BERTRAND CRITTIN

Le Parc naturel de Finges est le seul parc suisse qui doit intégrer dans son développement et sa gestion la construction d'une autoroute. Forcément, ce facteur soulève de nombreuses interrogations. Les intérêts de la nature et de l'homme sont totalement divergents et il s'agit de trouver le juste équilibre entre des forces opposées. «C'est très spécial. Généralement, les parcs se situent en altitude, à l'image de celui d'Hérens ou du Binntal. En plaine, on fait face à de nombreuses infrastructures, comme les lignes à haute tension. Cela crée des conflits, mais aussi des opportunités à saisir», relate Peter Oggier, directeur de Pfyf-Finges. Pour ce dernier, le cas de l'autoroute A9 est exemplaire. Le futur tracé sera intégré au paysage. Il a été étudié sous un angle intelligent, avec en point de mire les objectifs de développement durable, et pas simplement sous l'angle rationnel.

EXPOSITION INTERACTIVE

Pour expliquer cet immense chantier et sa complexité, le Parc naturel, en collaboration avec l'Office de construction des routes nationales, a mis sur pied une exposition au Centre nature et paysage de Salquenen. L'accrochage, intitulé «L'autoroute se met au vert – Jouez avec la nature» et verni ce vendredi 30 mars en présence du conseiller d'Etat Jacques Melly, restera en place durant plusieurs années. «Nous allons suivre l'évolution de l'A9», souligne Peter Oggier.

Et sincèrement, cette exposition est originale, basée avant



Judith Kreuzer est la conceptrice de l'exposition «L'autoroute se met au vert – Jouez avec la nature», qui est au Centre nature et paysage de Salquenen. Une carte de Finges recouvre le sol de la salle d'exposition. LE JDS

tout sur l'interactivité et le jeu. Les compensations écologiques en constituent le sujet principal. «L'idée est de se mettre dans la peau d'un décideur et de jouer avec les forces de la nature. Il s'agit de chercher à promouvoir la biodiversité dans la nature, à garantir la sécurité et le confort des êtres humains, et à respecter les lois», raconte Judith Kreuzer, la conceptrice de l'exposition. Le visiteur se positionnera à travers cinq grandes thématiques: la forêt et les steppes, le Rhône, l'agriculture, les loisirs, les étangs et leurs affluents. A chaque fois, il répondra à plusieurs questions. De nombreuses informations, liées à la vie et aux activités se déroulant à Finges, l'aideront à prendre une décision. Les réponses seront analysées et livreront le verdict final. Soit le public aura donné sa préférence à un critère particulier, soit il aura trouvé un équilibre, à parts égales, entre la nature, l'homme et les lois. Quelle que soit son évaluation, le visiteur pourra clairement se rendre

compte de la difficulté à gérer autant de facteurs contradictoires. «L'exposition permet une certaine prise de conscience. Elle a surtout un caractère éducatif. En fouillant un peu, on découvre quantité de renseignements. Il y a un volet pour les adultes, mais aussi pour les enfants», indique Peter Oggier. Les bambins pour-

ront par exemple visionner des films. Dernier élément original, le sol de la salle d'exposition a été totalement décoré. Une carte de Finges, avec notamment le tracé de la future A9, a été imprimée et collée sur le plancher. Une vision d'ensemble qui donne encore plus de relief à cet accrochage, dans l'ensemble réussi.

Un tronçon à 1,2 milliard

B.C. | Aujourd'hui, difficile de donner un calendrier pour le démarrage effectif des travaux de construction de l'A9 qui traversera Finges et encore moins une date d'ouverture de l'infrastructure. «Le projet se situe dans la phase de modification du Projet Général; suivront la mise à l'enquête publique, puis les projets de détail et enfin les soumissions pour la réalisation», explique Laurent Bagnoud, secrétaire général du Département des transports. Le canton espère démarrer le chantier le plus rapidement possible. Des travaux préparatoires – excavations, compensations écologiques – ont déjà été réalisés.

Le tronçon qui reliera Sierre-Est à Leuk-Susten-Ouest mesure 8,5 kilomètres. Le chantier est colossal, il est devisé à 1,2 milliard de francs. La Confédération prend en charge les 96% de cette somme et le canton 4%. Plus de 70% du tracé de l'A9 sera couvert. Les difficultés liées au chantier seront essentiellement d'ordre géotechnique.



Rossfeld, un an déjà

Le centre de Rossfeld a été ouvert il y a une année, à la satisfaction de Migros Valais. LE JDS

SIERRE | Il y a tout juste une année, Migros ouvrait son centre commercial dans la zone de Rossfeld, à l'entrée ouest de Sierre. A-t-il répondu aux attentes de la coopérative et de la clientèle? Premier bilan.

BERTRAND CRITTIN

C'était le 23 mars 2011. Le dernier-né des centres commerciaux sierrois ouvrait ses portes à la clientèle. Migros Valais inaugurait son bâtiment dans la zone de Rossfeld. Après une année de fonctionnement, la satisfaction prime chez le géant orange. «Etant donné la situation économique difficile, nous sommes contents des résultats de cette année de lancement. Le démarrage a été bon. Comme tout nouveau point de vente, le chiffre d'affaires (CA) et la fréquentation vont toujours croissant», explique Mélanie Zuber, chargée de communication. Nous n'en saurons pas plus, Migros Valais ne dévoile pas de chiffres spécifiques sur le CA et la clientèle de ses centres commerciaux. Mais une partie de de cette dernière a délaissé l'enseigne du centre-ville pour Rossfeld, qui a aussi attiré de nouveaux acheteurs. Le parking souterrain - 160 places - et un accès facilité sont des arguments décisifs dans le choix des clients.

D'une manière générale, 2011 a été une année délicate pour l'ensemble du commerce de détail. Migros Valais verra son CA

diminuer. De plus, la coopérative a procédé à une baisse de 3,9% sur les prix de ses produits. Autant de rentrées financières en moins pas totalement compensées par la hausse des clients. Le recul manque encore pour juger de l'assise et de la rentabilité du centre de Rossfeld. «Il faut compter trois à cinq ans pour qu'un tel centre atteigne son rythme de croisière», précise Mélanie Zuber.

UNE CONCURRENCE ACCRUE

Le développement de Rossfeld n'est pas terminé. Quatre parcelles restent encore à attribuer par la commune de Sierre. Le projet Aldi/Agrol, même s'il traîne depuis plusieurs années, est toujours d'actualité. L'autre géant orange, Coop, devrait à terme s'implanter sur la parcelle qui jouxte la Migros. Une concurrence supplémentaire qui n'effraie pas la porte-parole, car elle fait partie du jeu économique. Les zones de Conthey et de Collombey en sont le parfait exemple. «Le développement de Rossfeld et l'arrivée de nouvelles enseignes amèneront un surcroît de fréquentation dans le quartier et, par conséquent, davantage de clients encore», assure Mélanie Zuber.

Par ailleurs, Migros Valais n'envisage pas l'ouverture de nouvelles enseignes dans la région sierroise. Mais à terme, soit dans un délai de trois à quatre ans, le magasin du centre-ville sera rénové.

EN CHIFFRES

B.C. | Le centre commercial de Sierre, ouvert voici une année à Rossfeld, ne forme qu'un élément du grand paquebot orange qu'est Migros Valais. La société regroupe 74 700 coopérateurs et constitue l'un des acteurs économiques majeurs du canton. Les quelques chiffres ci-dessous montrent l'ampleur de la coopérative.

1785 Migros-Valais emploie 1785 personnes, dont 150 apprentis. A ces chiffres s'ajoutent 419 professeurs de l'Ecole-Club. La coopérative est le deuxième employeur privé du Valais. Selon son directeur Max Alter, en raison d'une forte expansion, l'entreprise va créer 350 postes de travail supplémentaires d'ici à 2015. Migros Valais a versé 94,3 millions de francs de salaires et charges sociales en 2011. L'ouverture du centre de Rossfeld a engendré 70 emplois, si l'on tient compte des 7 partenaires commerciaux qu'abrite le bâtiment.

11,5 En 2011, 11,5 millions de clients ont franchi la porte d'une enseigne Migros en Valais. La surface de vente des magasins représente 51 250 m², non compris les restaurants. Le centre de Rossfeld s'étend sur 5000 m². A noter que la verrière de l'édifice comprend 232 m² de cellules photovoltaïques pour capter l'énergie solaire.

57 La coopérative a investi 57 millions de francs durant l'année écoulée. Un chiffre qui grimpe à 150 millions sur les cinq dernières années. A lui seul, le centre de Rossfeld aura coûté 32,8 millions de francs, y compris l'achat des terrains. Sa construction aura duré plus d'un an et demi, entre août 2009 et mars 2011.

227 C'est en millions de francs, la somme injectée dans l'économie valaisanne par Migros Valais en 2011. Ce montant comprend les salaires, les achats de marchandises et les frais généraux. De plus, la société a payé 2,8 millions de francs d'impôts. Chaque année, plus d'un million de francs est redistribué par le biais du Pour-cent culturel (2,3 millions en 2011), du sponsoring et de dons, afin de financer des projets culturels, des manifestations sportives, ou activités de loisirs.

63 Migros Valais a écoulé 63 tonnes d'abricots en 2010. Mais aussi 25 tonnes de viande séchée Valais Tradition, 250 bœufs de la race d'Hérens, 2,8 millions d'œufs, 93 500 pains de seigle valaisans AOC, 85 000 géraniums et 513 tonnes de tomates. L'entreprise privilégie les produits valaisans. Près de 50% des légumes vendus sont d'origine valaisanne.



Heure d'ouverture Dépôt
 Lundi au vendredi:
 7 h - 12 h • 13 h 30 - 18 h
 Samedi: 7 h - 12 h
 Livraison à domicile

Rte de Sion 90 – SIERRE – Tél. 027 455 93 33 - www.agrol.ch

PROMOTION PRINTEMPS 2012

Garden-Centre

027 455 93 09

Tout pour le jardin, la maison, l'étable

Outils de jardin, pots,
Séateurs...



Calgonit, isolateurs,
Piquets, étrilles....



Semences, oignons,
Fleurs, arbres fruitiers,
Terreau, engrais...



Produits et machines agricoles

TRACTEUR-TONDEUSE MTD



Fr.
3990.-

TONDEUSE À GAZON efco



ACTION
10% rabais

Durant les portes ouvertes

JOURNÉES PORTES OUVERTES

13-14 AVRIL 2012
8H - 17H

15%
sur produits
anti-parasitaires
(paiement comptant)

15-25%
sur
armatures
Guyot

Apéritif

10%
sur produits
de jardinage

Exposition de machines et promotion divers produits

(en collaboration avec la maison PROVIMI)

P:MAROTTA

Power Chef

Le premier BBQ-Gril-Four programmable pour l'extérieur !



Ses avantages:

- Plus de fumée
- Couvercle en inox doublé
- Cuisson à basse température
- Surface de cuisson de 1400cm²
- Puissance indu-power de 1600W
- Pyroclean (Auto-nettoyage à 480°)
- Fonction préchauffage et maintient au chaud
- Programmable sur grand display par commande tactile
- Kit de rôtisserie inox motorisé et planche inox en option



SON FONCTIONNEMENT:

Cette technique révolutionnaire pouvant atteindre une température de 480° emploie deux brûleurs Inox électriques à infra rouge verticaux et horizontaux donnant une surface de cuisson totalement uniforme. Les aliments sont saisis en quelques secondes, afin de conserver toute leur saveur. La chaleur du PowerChef pénètre la nourriture et la rend plus moelleuse. Elle cuit avec l'intensité du charbon et l'avantage du gaz sans que la nourriture soit brûlée car il vous bip 1x quand il faut tourner les aliments et 2x quand vos grillades sont prêtes selon votre programmation « saignant-médium-à point »



Technologie infrarouge • 40% plus efficace • Plus rapide, plus chaud • Sans retour de flammes = 0 risque

Tel. 027 456 38 38 3960 Sierre

www.citroen.ch

NEVER LOOK BACK

Dès Fr. **18'990.-**
ou Fr. **155.-**/mois
Pack select MyWay Confort* offert

SÉRIES LIMITÉES ANNIVERSAIRE

CITROËN DS3
CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Offres valables sur véhicules disponibles, vendus et immatriculés du 1^{er} mars au 30 avril 2012, non cumulables avec le rabais Flotte. Prix de vente conseillés. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Citroën DS3 1.4 VTi 95 BVM Chic Anniversaire, Fr. 23'950.-, avantage client Anniversaire Fr. 2'260.-, Pack Select MyWay offert d'une valeur de Fr. 2'700.-, prix net Fr. 18'990.-; consommation mixte 5,8 l/100 km; émissions de CO₂ 134 g/km; catégorie de consommation de carburant C. Leasing 3,9 %, 48 mens. de Fr. 155.-, 10'000 km/an, VR Fr. 7'530.-, 1^{er} loyer majoré de 30 %. Taux d'intérêt annuel effectif 3,97 %. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement présentant un risque de surendettement pour ses clients. Casco complète obligatoire. Moyenne CO₂ de tous les modèles de véhicules 159 g/km. Modèle présenté: Citroën DS3 1.6 THP 155 BVM6 Sport Chic Anniversaire, Fr. 26'490.-; mixte 6,0 l/100 km; CO₂ 139 g/km; catégorie C. Avec options : coques de rétroviseurs chromées Fr. 80.-, univers de personnalisation ZEBRA Fr. 600.- * Pack Select MyWay ou Pack Select MyWay Confort offert d'une valeur de Fr. 1'500.- à Fr. 2'700.- selon version.

www.citroen.ch

OSEZ OSER

Dès Fr. **25'990.-** ou Fr. **209.-**/mois
Avec système de navigation eMyWay* offert

CITROËN DS4 SÉRIES LIMITÉES

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Offres valables sur véhicules disponibles, vendus et immatriculés du 1^{er} mars au 30 avril 2012, non cumulables avec le rabais Flotte. Prix de vente conseillés. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Citroën DS4 1.6 VTi 120 BVM Chic Anniversaire, Fr. 29'850.-, avantage client Anniversaire Fr. 2'460.-, système de navigation eMyWay offert d'une valeur de Fr. 1'400.-, prix net Fr. 25'990.-; consommation mixte 6,2 l/100 km; émissions de CO₂ 144 g/km; catégorie de consommation de carburant C. Leasing 3,9 %, 48 mens. de Fr. 209.-, 10'000 km/an, VR Fr. 10'460.-, 1^{er} loyer majoré de 30 %. Taux d'intérêt annuel effectif 4,06 %. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement présentant un risque de surendettement pour ses clients. Casco complète obligatoire. Moyenne CO₂ de tous les modèles de véhicules 159 g/km. Modèle présenté : DS4 1.6 THP 200 BVM6 Sport Chic Anniversaire, Fr. 36'490.-; mixte 6,4 l/100 km; CO₂ 149 g/km; catégorie C. Avec option : jantes alu 19" Fr. 1'000.-, Leasing 3,9 % valable sur véhicules en stock uniquement. *Système de navigation eMyWay offert d'une valeur de Fr. 1'200.- à Fr. 1'400.- selon version.

GARAGE CITÉ DU SOLEIL SA
Christophe Fellay agent
Route de Sion 66 • SIERRE
Garage Tél. 027 455 11 48 • Fax 027 455 74 34
www.citedusoleil.ch – Ouvert le samedi

GARAGE CITÉ DU SOLEIL SA
Christophe Fellay agent
Route de Sion 66 • SIERRE
Garage Tél. 027 455 11 48 • Fax 027 455 74 34
www.citedusoleil.ch – Ouvert le samedi

Action valable du 30 mars au 6 avril 2012
Du lundi au vendredi : 8h30 - 12h15 • 14h00 - 18h30
Samedi : fermé

SIERRE
OFFRE VALABLE JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

ENTRECÔTE DE BŒUF 1KG - CH 31.90 ^{CHF} /KG	GIGOT D'AGNEAU IMPORT A/OS 2KG - AU/NZ 19.90 ^{CHF} /KG	MAGRET DE CANARD FRAIS 350G - F 31.90 ^{CHF} /KG	TARTARE DE BŒUF FRAIS 150G - CH 24.90 ^{CHF} /KG	COQUELETS FRAIS 500G - CH 15.90 ^{CHF} /KG	PÂTÉ ARMAGNAC 300G - CH 9.90 ^{CHF} /PCE
--	--	---	---	---	---

Suter Viandes S.A. - Ile Falcon 5 - 3960 Sierre - Tél. 027 456 73 83 - www.suterviandes.ch

Le téléphérique à **QUAI**

CHALAIS | Des travaux de maintenance auront raison du téléphérique reliant Chalais à Vecorin. L'installation sera totalement stoppée durant quelques semaines en avril. Des solutions de remplacement seront à la disposition des usagers.

BERTRAND CRITTIN

Le téléphérique Chalais-Briey-Vecorin (CBV) n'a pas le choix. Il cessera ses allers-retours entre la plaine et la station durant plusieurs semaines, en avril. D'importants travaux de mise en conformité de l'installation doivent être entrepris. De nouvelles normes en matière de sécurité sont entrées en vigueur. L'audit mené en 2011 par l'Office fédéral des transports a révélé quelques lacunes, qui nécessitent d'être comblées. En interne, la majeure partie des tâches, les moins importantes, ont pu être réalisés. «Pour le reste, nous devons faire appel à des entreprises professionnelles en la matière. Plus de 200 000 francs seront investis», indique Cédric Rudaz, vice-président du CBV et conseiller communal de Chalais en charge du dossier.

Le CBV est une infrastructure indispensable pour la commune, le trait d'union entre Chalais et Vecorin. «Malgré des transactions très serrées avec notre fournisseur, il est impératif qu'un arrêt total de l'installation soit opéré», affirme Cédric Rudaz. La société du



Le téléphérique Chalais-Briey-Vecorin sera arrêté quelques semaines en avril. ARCHIVES/LE JDS

téléphérique ne délaisse pas pour autant sa clientèle. Des cars postaux remplaceront les cabines pour effectuer la liaison entre les villages. Du 2 au 5 avril, les courses après 8 h seront supprimées, sauf celles de 14 h 15 et 14 h 30. Celles-ci seront maintenues uniquement pour les écoles. Le téléphérique sera hors service le vendredi 6 avril. Il fonctionnera le week-end de Pâques, du samedi 7 au

lundi 9 avril. L'installation ne sera pas accessible du 10 au 22 avril. «Nous demandons à la clientèle un maximum de compréhension sur un sujet qui nous est précieux à tous, la sécurité», souligne Cédric Rudaz.

Les horaires des bus postaux, et toutes les informations complémentaires, peuvent être obtenus au 027 459 11 15 durant les heures de bureau.

Les cinémas sierrois sont sauvés

SIERRE | La bonne nouvelle est tombée la semaine dernière: les cinémas sierrois, à l'agonie, sont sauvés. La Ville, les cinéphiles de Dreamago et le propriétaire des salles du Bourg et du Casino, Victor Zwissig, ont réuni leurs bonnes volontés et ont mis la main au portemonnaie pour assurer l'avenir des salles obscures. Qui plus est, elles seront équipées d'une technologie numérique et l'une d'elles pourra projeter des films en 3D. La programmation devrait être diversifiée et de qualité. Coût total de l'opération survie: 300 000 francs.

Le Casino était fermé depuis

janvier 2012 et le Bourg empruntait le même chemin. L'exploitant, Charles-André Walser, disait se trouver dans une impasse économique. Il avait lui-même investi 500 000 francs lors de son arrivée à Sierre en 2003. Mais depuis le chiffre d'affaires des deux salles a chuté de 30%. En février, une pétition lancée sur le Net par les cinéphiles de Dreamago, a récolté 1500 signatures, prouvant l'attachement des Sierrois à leurs cinémas. La Municipalité a de son côté entamé des discussions avec le propriétaire. Elles ont porté leur fruit. La commune injectera 100 000



Le Casino à Sierre va rouvrir ses portes. NF/POT

francs et apportera une garantie provisoire de déficit de 30 000 francs sur un an. Enfin, des dis-

cussions sont en bonne voie avec la Loterie romande, qui apportera sa contribution. RÉD.

PUB

À LOUER, Sierre, centre-ville (immeuble National),
bureau de 128 m²
au 1er étage

studio de 33,5 m²
au 3e étage

2 places de parc

dans garage couvert, ensemble ou séparément.

Pour visites: ☎ 027 455 57 47 (heures de bureau)

Pour renseignements: Duc Sarrasin SA, Martigny: ☎ 027 722 63 21

**PRIX IMBATTABLES CHEZ SUZUKI:
BENEFICE JUSQU'A Fr. 9 600.-**



NEW SWIFT INDIGO

PACK INDIGO JUSQU'A Fr. 4 150.- (GL TOP)

CASH BONUS Fr. 2 000.-

BENEFICE JUSQU'A Fr. 6 150.- (GL TOP)

Photo grand format: New Swift 1.2 GL Top Indigo, 5 portes, Fr. 19 990.-*, consommation de carburant mixte normalisée: 4,9l/100km, catégorie de rendement énergétique: B, émissions de CO₂: 113g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 159g/km.



NEW ALTO INDIGO
DES Fr. 12 990.-* (GL)
PACK INDIGO Fr. 3 500.-
CASH BONUS Fr. 2 000.-
BENEFICE Fr. 5 500.-



NEW SPLASH INDIGO
DES Fr. 15 990.-* (GL)
PACK INDIGO Fr. 3 500.-
CASH BONUS Fr. 2 000.-
BENEFICE Fr. 5 500.-



NEW SX4 4x4 INDIGO
DES Fr. 23 990.-* (GL TOP)
PACK INDIGO Fr. 4 600.-
CASH BONUS Fr. 5 000.-
BENEFICE Fr. 9 600.-



NEW KIZASHI 4x4 INDIGO
DES Fr. 37 990.-*
PACK INDIGO Fr. 3 800.-
CASH BONUS Fr. 2 000.-
BENEFICE Fr. 5 800.-



NEW JIMNY 4x4 INDIGO
DES Fr. 21 990.-* (GL TOP)
PACK INDIGO Fr. 3 600.-
CASH BONUS Fr. 2 000.-
BENEFICE Fr. 5 600.-



NEW GRAND VITARA 4x4 INDIGO
DES Fr. 32 990.-* (2.4 GL TOP)
PACK INDIGO Fr. 4 600.-
CASH BONUS Fr. 3 000.-
BENEFICE Fr. 7 600.-

Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock. Valable du 01.03. au 30.06.2012 (immatriculation). *Prix de vente net après déduction du cash bonus.

Garage Aminona

Route de Sion 111, 3960 Sierre

Tél. 027/455.08.23 , Fax 027/455.60.24

garage.aminona@bluewin.ch

Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch Votre représentation Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**



BRÈVES

ÉLECTIONS À RANDOGNE

Trois candidats pour le PDC

Le PDC de Randogne a officiellement désigné ses candidats aux élections lors d'une assemblée générale tenue mardi soir. Le parti présente une liste ouverte à 3 candidats (voir «le jds» du 16 mars): le sortant Christian Masserey et les deux nouveaux Olivier Maehli et François Berclaz. Le PDC doit faire face au départ du président de la commune, Paul-Albert Clivaz. Le PDC, qui avait perdu un siège en 2008, veut rester le premier parti de Randogne et briguera la succession de Paul-Albert Clivaz.

POLITIQUE

Nominations dans les partis cantonaux

Le congrès du Parti socialiste du Valais romand (PSVR), qui s'est déroulé la semaine dernière à Vétroz, a porté à sa tête Gaël Bourgeois. Le vice-président de Bovernier, 29 ans, remplace à la présidence Jean-Henri Dumont. Ces assises extraordinaires ont vu l'élection de nouveaux membres au sein du comité du PSVR, dont Paolo de Andrea, président de la fédération du district de Sierre et résidant à Grône. L'UDC du Valais romand (UDCVR) a aussi tenu son assemblée générale, il y a une semaine à Chamoson. Oskar Freysinger conserve la présidence du parti, qui compte une nouvelle vice-présidente. Il s'agit d'Ariane Doyen de Flanthey, 41 ans et ancienne candidate aux élections nationales.

FORCES MOTRICES DE LA GOUGRA

Baisse de la production

Les Forces Motrices de la Gougtra (FMG) ont enregistré une diminution de la production de 9,4%, par rapport à la moyenne des dernières années. Durant l'exercice écoulé, 576,6 GWh (millions de kilowattheures) d'énergie électrique brute ont été produits. L'énergie nette à la disposition des partenaires a atteint 515,7 kWh et les coûts de production se sont élevés à 29 millions de francs. L'année 2011 a été marquée par l'avarie survenue en juillet à la centrale de Mottec. La foudre a touché l'un des moteurs. La réparation est toujours en cours et continuera jusqu'en mai. Les travaux de modernisation de la centrale de la Navence, à Chippis, devisés à 75 millions de francs, se poursuivent. Par contre, le projet d'adduction de Zinal - 110 millions - a été suspendu suite au préavis négatif de l'Office fédéral de l'environnement.

RM DE VERCORIN

Pas d'opposition à la télécabine

Le projet de la nouvelle télécabine de la société des Remontées mécaniques de Vercorin n'a rencontré aucune opposition. L'autorisation de construire définitive sera délivrée par l'Office fédéral des transports début juin. Le démontage de l'installation actuelle débutera en mai déjà. Le coût de l'opération est devisé à 15 millions de francs. Les banques (crédit sans intérêt de 5 millions et prêt de 2,5 millions), la commune de Chalais (3,5 millions) et un investisseur privé (1 million) ont avancé 11,5 millions de francs. Une souscription publique sera lancée le 7 avril - 3500 actions à 1000 francs - pour trouver le solde.

SIERRE

Oui aux bains de Géronde

Le projet des nouveaux bains publics de Géronde peut aller de l'avant. Le Conseil général de Sierre a accepté, par 34 oui et 16 non, le crédit d'engagement demandé par la commune: 11,7 millions de francs. Les travaux pourraient débuter en août 2012, l'ouverture des bains est prévue en mai 2014.

AGENDA

CRANS-MONTANA**Marche de réflexion**

La paroisse de Crans-Montana organise le vendredi 6 avril une marche de réflexion sur la Passion, avec Charles Péguy. Le départ est fixé à 13 h 30 devant la chapelle de Crans et conduira les participants à l'église catholique de Montana-Station.

SIERRE**Le cirque Helvetia en tournée**

La tournée 2012 du cirque Helvetia s'arrêtera à Sierre. La plaine Bellevue accueillera un chapiteau tout neuf, les représentations auront lieu ce vendredi 30 mars à 19 h, le samedi 31 mars à 15 h et 20 h, et le dimanche 1er avril à 15 h. Sous la direction de Julien Maillard, la troupe d'une dizaine d'artistes emportera les spectateurs dans une féerie mêlant numéros traditionnels et créations contemporaines. Les contorsionnistes et les équilibristes flirtent avec les jongleurs, les magiciens et les clowns font de l'œil aux danseuses aériennes, quelques animaux accomplissent leurs numéros, bref le spectacle est porteur de fraîcheur et d'émotions. «Il est spécialement créé pour plaire aux amoureux du cirque, grands ou petits, et à tous ceux qui disent ne pas aimer le cirque», affirme le directeur. Réservation des billets au 079 384 30 66 ou www.ticketcorner.ch.

Jumelage

L'association du jumelage de Sierre tiendra son assemblée générale ce vendredi 30 mars, à 19 h, à la grande salle de l'Hôtel de ville de Sierre. L'assemblée est ouverte à tous.

Célébration de Pâques

L'Armée du Salut (AdS) de Sierre termine ses célébrations consacrées à l'amour le dimanche 1er avril. La dernière rencontre aura pour thème particulier «L'amour, appelés à célébrer ensemble». Le groupe de louange de Saint-Aubin assurera l'animation musicale. Le dimanche 8 avril, l'AdS célèbre Pâques, avec un concert de gospel du groupe One step, le plus important chœur de gospel de Suisse romande. Les rendez-vous se tiennent à la salle de la Sacoche, à Sierre. Les portes

ouvrent à 17 h, les célébrations débutent à 17 h 30.

Atelier de l'Espace

L'Espace interculturel de Sierre propose un seul atelier dans la première quinzaine d'avril: le jeudi 5 avril, décoration florale de Pâques, à 14 h. Les cours reprendront après les vacances de Pâques, le mardi 17 avril.

VEYRAS**Grande vente-échange**

Une grande vente-échange se déroulera à la salle de gymnastique de Veyras les mardi 3 et mercredi 4 avril. Le matériel accepté est le suivant: jeux, jouets, livres, puzzles, jeux électroniques, matériel de sport, accessoires pour bébés, vêtements d'été pour enfants de taille 92 à 164. Seront refusés les consoles, les chaussures usuelles, les vêtements de grossesse et les sous-vêtements. Le matériel doit être lavé, repassé et en bon état. Au maximum, 50 articles par personne sont autorisés. La réception et le contrôle des articles se feront le 3 avril de 14 h à 16 h et de 18 h à 20 h. La vente, ouverte à tous, se tiendra le 4 avril de 14 h à 16 h. La restitution du produit de la vente et des articles invendus s'effectuera de 20 h à 20 h 30. Le bénéfice de la manifestation sera reversé à une œuvre de bienfaisance. Renseignements au 027 455 01 63.

CHALAIS**Moutons tondus**

La ferme agrotouristique de Chalais, l'arche des Crétilons, propose une animation originale le samedi 7 avril: la tonte des moutons. La ferme compte de nombreux animaux. Informations sur www.cretillons.ch

VERCORIN**A la rencontre de personnalités**

Gérald Métroz, agent sportif et journaliste, sera l'invité des Rencontres de Vercorin le samedi 31 mars, à l'Hostellerie d'Orzival. Il évoquera son parcours de vie particulier. La manifestation débutera à 18 h, la conférence sera suivie d'une dégustation des vins de la cave la Romaine, Joël Briguet à Flanthey, et d'un repas. Réservations au 027 455 15 56 ou sur



Istanbul est situé sur les rives du Bosphore, à cheval entre les cultures orientales et occidentales. DR

SIERRE**Un pont entre deux cultures**

Exploration du Monde emmène les spectateurs à Istanbul. Le film d'Olivier Berthelot, «Istanbul, faits et reflète», sera projeté au cinéma du Bourg, à Sierre, le lundi 2 avril à 14 h 30 et 20 h 30. Le cinéaste fréquente régulièrement la cité depuis son premier séjour en 1978. Situé sur le Bosphore, au carrefour de deux voies de passage nord-sud et est-ouest, Istanbul est depuis toujours un lieu de rencontre. Au-delà de la péninsule historique et de ses joyaux, Sainte-Sophie, la grande mosquée bleue et le palais de Topkapi, on

pénètre dans une ville remplie de surprises et de contrastes. Entre Orient et Occident, les cultures se croisent, s'affrontent et souvent se mélangent. Olivier Berthelot dépeint des personnages attachants, nous fait découvrir des lieux insolites, une cité pleine de charme et de poésie.

BILLETS GRATUITS

«le jds» et Exploration du Monde offrent quatre billets pour les projections du lundi 2 avril, à 14 h 30 et 20 h 30, au cinéma du Bourg à Sierre. Appelez le 027 720 65 20 aujourd'hui 30 mars, entre 8 h et 10 h.

www.orzival.ch. Notez la date du samedi 14 avril. Les Rencontres de Vercorin fêteront leur 5e anniversaire. Seront invités l'ex-footballeur professionnel, reconverti dans le monde du vin, Christophe Bonvin, et Emilie et Céline Troillet du groupe musical valaisan Mnémosyne.

Vol à la pleine lune

L'école de parapente Twist'Air, à Vercorin, propose une expérience originale le vendredi 6 avril. Envolez-vous depuis le Crêt-du-Midi à la tombée de la nuit et profitez des 1000 m de descente pour admirer les montagnes environnantes à la lueur de la pleine lune. Une fondue vous attendra une fois les pieds au sol. Renseignements et inscriptions au 078 606 52 46 ou sur le site internet de l'école: www.twistair.ch.

SAINT-LÉONARD**Cave ouverte**

Les frères Antoine et Christophe Bétrisey, à Saint-Léonard, ouvrent les portes de leur cave au public, le vendredi 30 mars de 15 h à 20 h et le samedi 31 mars de 10 h à 20 h. L'opération se répétera le samedi 7 avril de 10 h à 17 h et le lundi de Pâques 9 avril de 10 h à 20 h. Les encaveurs présenteront à la dégustation le millésime 2011. L'artiste Elisabeth Michellod-Dutheil exposera ses œuvres (dessins, photos et textiles) sur le thème «Les reines du Valais».

OLLON**Apéritif en musique**

Un concert-apéritif est prévu le dimanche 1er avril, dès 10 h, sur la place du village d'Ollon. L'Ancienne Cécilia de Chermignon assurera la partie musicale.

PUB

A louer à Sierre
à proximité de la gare

Les Platanes

l'îlot ensoleillé

Appartements neufs 2.5 à 4.5 pièces – Standard Minergie – Dès août 2012



www.les-platanes.ch



DR. VIKTOR KÄMPFEN
TREUHAND AG

Viktoriastrasse 15, 3900 Brigue, Tél: 027 922 20 50

**Euro-Bonus
8'500.-¹⁾**
+
Leasing 1,9%

LA NOUVELLE SEAT ALHAMBRA 4X4.
Actuellement avec un Euro-Bonus très intéressant et un leasing de 1.9%.

1) Promotion valable jusqu'à résiliation. Des Euro-Bonus réduits s'appliquent aux modèles à prix nets et aux modèles spéciaux. Pour de plus amples informations sur cette promotion, veuillez vous adresser à votre partenaire SEAT ou vous rendre sur www.seat.ch Taux annuel effectif 1.92% (pour une durée de 24 mois). L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. L'assurance casco complète obligatoire n'est pas comprise dans le prix. Exemple de leasing en cas de financement par AMAG LEASING SA: SEAT Alhambra 4x4 Référence Ecomotive 2.0 TDI 140 ch, prix de vente au comptant Fr. 39'250.- (prix net Euro-Bonus incl.), durée 24 mois, 10'000 km/an, acompte de 15%, Fr. 799.95/mois. Modèle photographié: SEAT Alhambra 4x4 Style Ecomotive 2.0 TDI 140 ch. Tous les prix s'entendent TVA de 8% incl.

UNE MARQUE DU GROUPE VOLKSWAGEN

Concessionnaire:

Garage Olympic
Rte d'Aproz Sion SA

Route d'Aproz 4
1950 Sion
Tél. 027 323 75 12

Partenaire de vente:

Garage du Nord
Martigny Sàrl

Rue du Simplon 53
1920 Martigny
Tél. 027 723 20 60

AGENDA PASCAL

VERCORIN

La fête au Creux du Lavioz

Vercorin Tourisme invite la population à fêter Pâques le dimanche 8 avril au Creux du Lavioz. L'après-midi débutera à 14 h avec un atelier de bricolage pour les enfants (inscriptions obligatoires au 027 455 58 55). Dès 16 h, une grande course aux œufs sera organisée, accompagnée du lapin de Pâques. Elle sera suivie d'un rallye à travers le village. Dès 17 h, goûter offert aux enfants.

ZINAL

Le lapin sans prénom

L'Office du tourisme (OT) de Zinal invite les enfants à un jeu original: aider le lapin de Pâques à retrouver son prénom, en résolvant des énigmes disséminées à travers le village. Le jeu se déroulera entre le vendredi 6 et le dimanche 8 avril. Inscription obligatoire et gratuite dès le 6 avril à 9 h, à l'OT. Un apéritif pascal sera offert le dimanche 8 avril, dès 17 h, devant l'OT, la messe se déroulera à 17 h 30. Enfin, un spectacle de marionnettes sera organisé le lundi 9 avril, à 14 h 30, au restaurant d'altitude Sorebois.

CHANDOLIN

Animations pour les enfants

La messe de Pâques se déroulera le dimanche 8 avril à 9 h 30. L'Office du tourisme (OT) de Chandolin organisera un atelier de décoration des œufs de Pâques dans ses locaux de 9 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 15 h. Une course aux œufs débutera à 15 h, avec départ devant l'OT. Il y aura un concours pour les familles à 16 h 30 et le vin chaud offert par la SD dès 17 h.

SAINT-LUC

La fête des bambins

Un atelier de décoration des œufs de Pâques aura lieu le samedi 7 avril, dès 16 h, à la garderie des P'tits Filous, à Saint-Luc. L'église accueillera la messe de Pâques à 20 h. Le dimanche 8 avril, les enfants ont rendez-vous à 16 h devant l'office du tourisme, pour participer à la course aux œufs à travers le village. Dès 17 h, arrivée du lapin de Pâques et distribution de friandises en chocolat au centre du village, avec les Fifres et tambours de Saint-Luc.

GRIMENTZ

Festivités pascales

Grimentz commencera les festivités pascales le vendredi 6 avril, avec un double cortège de crécelles à travers le village, à midi et à 15 h. Le départ est fixé devant l'office du tourisme. Rebelote le samedi 7 avril, les cortèges se dérouleront à midi et à 18 h. Un atelier de décoration des œufs de Pâques aura lieu à l'ancienne scierie à 16 h. Le dimanche 8 avril, l'église accueillera la messe pascale, chantée par l'Echo de Moiry, dès 10 h. Elle sera suivie d'un apéritif offert par la société du village. A 16 h, la course aux œufs sera animée par les Fifres et tambours de Grimentz. Rendez-vous sur la place de la Cure.

VISSOIE

Messe et apéritif

La messe de Pâques, le dimanche 8 avril à Vissoie dès 10 h, sera suivie d'un apéritif offert par la SD. L'Echo des Alpes assurera l'animation musicale.

CLIN D'ŒIL

Une pluie de stars



La Grange à Louis, au centre scolaire de Granges, a été officiellement inaugurée le 16 mars dernier. Alix Vogel coupe le ruban, avec l'aide de Mercedes Meugnier-Cuenca, présidente de la commission scolaire de Sierre. REMO



Le chanteur Nilda Fernandez a passé quelques jours de vacances à Vercorin cet hiver. Il prévoit d'y revenir cet été. Le directeur de Vercorin Tourisme Arian Kovacic lui a remis quelques bouteilles de la région. LDD



La Fédération sportive valaisanne de tir (FVST) a tenu récemment son assemblée générale à Lens. La FVST a donné des informations sur la fête fédérale de tir qui aura lieu dans le Haut-Valais en 2015. Christophe Darbellay, président, et Urs Weibel, secrétaire général, posent devant le logo de la fête. LDD

L'INTERVIEW DÉCALÉE



LE JDS

David Pasquiet

- Propriétaire des boutiques L'Instant chocolat, à Crans-Montana et Sion.
- Vend 15 tonnes de chocolat par année.
- Présente sa collection exotique de Pâques à la bibliothèque de Crans-Montana jusqu'au 14 avril.
- Fan incontesté de Harley Davidson.

BERTRAND CRITTIN

Vous êtes un cuisinier qui a mal tourné?

Non, je ne crois pas (rires). J'ai une formation de cuisinier à la base. Le chocolat est arrivé par hasard dans ma vie. Avec mon épouse, nous travaillions dans l'hôtellerie. Nous cherchions à reprendre un restaurant à Sion, quand l'ancien propriétaire de la Boutique du Nougatier à Crans-Montana, nous a contactés. Il désirait nous remettre l'enseigne. On s'est lancés et on a développé le créneau du chocolat.

Fait-on ce métier par gourmandise?

Par gourmandise et par passion. Pour avancer, goûter ses recettes est une obligation. Le chocolat n'est pas un business, il faut avoir la passion du travail et du goût, ne pas compter ses heures. Beaucoup de chocolateries s'ouvrent, mais beaucoup ferment aussi.

Dans votre laboratoire, vous jouez au professeur Tournesol?

J'aime bien être seul pour faire mes essais, tôt le matin ou le soir. Mais tous les employés donnent leur avis, honnêtement, sur les créations. L'échange est important. On me demande souvent où je puise mon inspiration. Je ne sais pas. Les idées peuvent surgir à tout moment, dans une discussion, en regardant une vitrine de magasin, en me baladant à moto. Je ne veux pas rester dans le train-train, je veux créer des choses. Ce désir comporte un aspect négatif: on vend 180 produits. La masse de travail est énorme. Je dois parfois me calmer et mettre de côté certaines idées.

Le chocolat qui ne sera jamais sur votre étalage?

Le chocolat au parmesan. Ce n'était juste pas bon (rires). Le chocolat est un produit noble, qu'il ne faut pas dénaturer.

Si vous étiez un chocolat?

Un chocolat brut, pas trop sucré. Je serais une bonne tablette de chocolat noir, du Brésil, fumé, avec du caractère.

Le point commun entre les femmes et le chocolat?

Le chocolat est sensuel, il a du caractère et peut être parfois piquant.

Le chocolat: valeur refuge en temps de crise?

Dans les moments difficiles, le chocolat est une forme de remontant. Il a un côté sucré qui apaise. C'est un anti-crise, dont il ne faut pas abuser, sinon gare à... la crise de foie!

Une audition naturelle grâce à cette aide auditive invisible!

Bilan auditif gratuit et essai sans engagement



Valable jusqu'à fin avril

A votre disposition pour une consultation personnalisée

Oticon Intiga¹ - La solution auditive 100% invisible



GALERIE CASINO - AV GEN.-GUISAN 19, 3960 SIERRE

AUDITIS SA votre spécialiste audition
027 456 35 35

Fust ^{ing.dipl.} Votre spécialiste pour réfrigérer et congeler!
Et ça fonctionne.

Réfrigérer	Congeler	
seul. 149.- Prix démentiel	seul. 249.- Prix démentiel	seul. 499.- avant 999.- -50%
 A+	 A+	 A+
Petit réfrigérateur PRIMOTECQ KS 062-IB • Petit et pratique • Contenance 50 litres dont 7 litres pour la partie glace* No art. 107556	Petit, mais bien là PRIMOTECQ TF 080.3-IB • Contenance 80 litres • Faible consommation d'électricité No art. 107540	Congélateur de marque Electrolux EUC 19002 W • Contenance 168 litres • Durée de stockage très élevée en cas de coupure de courant No art. 163174
<ul style="list-style-type: none"> • Garantie de prix bas de 5 jours* • Avec droit d'échange de 30 jours* • Occasions/modèles d'exposition 		<ul style="list-style-type: none"> • Collectionnez des superpoints chez Fust! • Payez quand vous voulez: carte gratuite chez Fust.
<small>*Détails www.fust.ch</small> Collombey, Centre Commercial Parc du Rhône, 024 475 70 30 • Conthey, Rte. Cantonale 2, 027 345 39 85 • Martigny, Avenue de Fully 53, 027 720 55 10 • Montreux, Le Forum, Place du Marché 6, 021 966 03 30 • Villeneuve, Centre Riviera, 021 967 33 50 • Villeneuve, Route de Paquays, 021 967 31 23 • Visp-Eyholz, Fust Supercenter, Kantonsstr. 79, 027 948 12 40 • Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 160 succursales: 0848 559 111 ou www.fust.ch		

PROFITEZ DE NOS OFFRES EUROBONUS

SIERRE: Garage du Petit-Lac Bétrisey SA

027 455 52 58
www.petitlac.ch

Fiat Sedici 4x4 dès **Fr. 20'990.-***





Fiat Panda 4x4 dès **Fr. 16'800.-***



* Offres valables pour toute immatriculation jusqu'au 31.03.2012

Le racisme **HORS JEU** REMO



Dans le cadre de la Semaine contre le racisme, l'Aslec a organisé des activités au cœur de la ville de Sierre, à la rue de Pradec, fermée pour l'occasion. Les enfants ont pu exprimer leur ressenti et leur verve créatrice.



L'éducatrice Amra Grisevic pointe le doigt sur une réalité sierroise. Avec 97 nationalités, la ville est une cité multiculturelle.



Le public a découvert des traditions venues d'ailleurs.



Pensive et concentrée, l'artiste!



Des graffeurs ont décoré une paroi, donnant de la couleur à la manifestation.



Les bambins ont des choses à dire. Et le disent en dessins!



Souriez, vous êtes photographiées!



Pas de fête sans bonne musique.

Un homme de consensus

CHERMIGNON | François Rey a fêté son 90e anniversaire le 9 mars dernier. Fils de Jérémie Rey et



François Rey. LDD

Marie-Louise Duc, il est le 4e enfant d'une famille qui en compte dix. Il a épousé Germaine, née Bonvin, le 6 novembre 1952. De cette union sont nés 4 enfants et 5 petits-enfants. Le jubilaire a eu la douleur de perdre son épouse en mars 2011.

François Rey a tout d'abord exercé le métier de fromager, avant de travailler aux Remontées mécaniques de Crans Cry-d'Err, occupant plusieurs fonctions. Les travaux de la vigne et de la campagne occupaient tout son temps libre. Il a joué du corne à la Cécilia durant trente-sept ans. Le jubilaire a toujours été d'un naturel calme et discret, recherchant le consensus. Aujourd'hui, le nonagénaire vit chez lui à Chermignon, secondé par une infirmière qui lui rend visite quotidiennement. Il s'intéresse à l'actualité, aux sports et regarde la télévision avec plaisir.

RÉD.

La star du corne

CHERMIGNON | La légende Peter Roberts a tenu parole. Le cornettiste anglais est venu à Chermignon et a joué avec la Cécilia pour son concert annuel samedi dernier.

BERTRAND CRITTIN

La salle des Martelles, à Chermignon, était bondée samedi soir. Le concert annuel de la Cécilia a attiré la grande foule. Le président Frédéric Clivaz estime la chambre à 450 personnes. Nombreux étaient ceux venus applaudir Peter Roberts. Le musicien anglais est une légende dans le milieu du brass band, le meilleur joueur de corne mi b. Son palmarès est long comme une partition. Sa venue doit beaucoup à Angelo Bearpark, membre de la Cécilia et ami de la star.

DERNIER CONCERT

Vêtu du costume bleu de la formation chermignonarde, Peter Roberts a accompagné les membres durant tout le concert, a joué un morceau en solo, ainsi qu'un duo avec Vincent Bearpark. «On était un peu tendus à son arrivée. On voulait lui montrer que notre niveau musical était bon», explique Frédéric Clivaz. Le président est aujourd'hui heureux et soulagé: «Peter a pris du plaisir à jouer avec nous. C'est un



Peter Roberts a revêtu le costume de la Cécilia et a joué au concert annuel de la fanfare de Chermignon. REMO

gars simple et humble. Il a même annoncé qu'il s'agissait probablement de son dernier concert.» Le cornettiste va prendre sa retraite musicale. L'Anglais a aussi pris du temps, lors d'une masterclass, pour distiller quelques conseils et astuces à une cinquantaine de musiciens, parmi

lesquels beaucoup de jeunes. Peter Roberts a profité de son séjour pour faire plusieurs visites dans la région de Crans-Montana, notamment à la Plaine-Morte. Enfin, la commune de Chermignon, par son président Jean-Claude Savoy, l'a reçu comme il se doit.

Firmin et Germain, jumeaux de toujours



Olivier Perruchoud a félicité Firmin et Germain Zufferey, qui sont entrés dans leur 90e année de vie. LDD

CHIPPIS | Olivier Perruchoud, vice-président de Chippis, s'est rendu au domicile des jumeaux Firmin et Germain Zufferey pour honorer leur entrée dans leur 90e année.

Fils de Célien et Catherine Zufferey, née Frily, les jubilaires sont nés le 12 février 1923, dans une famille composée de deux frères, Arthur l'aîné (décédé) et Charly (95 ans), et d'une sœur Léonie la cadette (décédée). Firmin et Germain Zufferey ont parcouru durant de nombreu-

ses années le village de Chippis, d'abord pour leur travail aux travaux publics de la commune comme balayeurs, ensuite pour flâner dans les rues afin de rencontrer les gens de la cité de l'aluminium. Ils vivent paisiblement avec leur frère Charly dans leur appartement à Chippis. La fratrie est entourée des bons soins du personnel du CMS de la plaine, d'une dame de compagnie Isabel, de gentils voisins ainsi que de leurs nièces Monique et Christiane. RÉD.

1^{ER} ANNIVERSAIRE

**vendredi 30 et
samedi 31 mars
2012
au Centre
Sierre Rossfeld**



Centre Sierre Rossfeld
MIGROS



**1 cadeau offert aux
25 premiers clients
sur présentation du bon,
dans la limite des stocks
disponibles**

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

**sur tout l'assortiment
dans votre magasin C&A
à Sierre du 30 au 31 mars 2012**

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

**sur notre assortiment food
excepté les boissons**

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

**10% sur tout l'assortiment.
A l'exception des articles
à prix réduit et les bijoux fantaisie.**

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

**accordés sur tout achat effectué
les 30 et 31 mars.**

Ces commandes devront être réglées pendant les journées
spéciales pour profiter des 10%.

**Non cumulable
avec d'autres offres ou avantages.**

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

**sur la marchandise
non soldée**

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

sur tout l'assortiment*

* Ne sont pas concernés: Prestations de service, taxes de recyclage, E-loading, cartes téléphoniques, cartes cadeaux, non cumulable avec des bons, autres promotions exprimées en % et multiplication de points CUMULUS.
Uniquement valable au melectronics du Centre Sierre Rossfeld

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

sur tout l'assortiment au supermarché*

* Ne sont pas concernés: Prestations de service, taxes de recyclage, E-loading, cartes téléphoniques, cartes cadeaux, billets de spectacle, non cumulable avec des bons, autres promotions exprimées en % et multiplication de points CUMULUS.
Uniquement valable au Supermarché Migros du Centre Sierre Rossfeld

valable les 30 et 31 mars 2012



10%

sur tout l'assortiment*

* Ne sont pas concernés: Prestations de service, taxes de recyclage, cartes cadeaux, non cumulable avec des bons, autres promotions exprimées en % et multiplication de points CUMULUS.
Uniquement valable au SportXX du Centre Sierre Rossfeld

valable les 30 et 31 mars 2012



MERCI!

Après 15 ans d'exploitation, Christine et Stéphane vous annoncent qu'ils ont décidé de changer d'horizon.
Pour marquer la fin de cette belle aventure, ils vous invitent cordialement à leur raclette-party
Samedi 31 mars 2012, dès 17 heures
Soirée animée par Rocco



CAVE ST GEORGE!



L'Audi A4 Avant. Source du progrès.

Le concept de motorisation ultraefficient ainsi que l'innovant système Start/Stop de la nouvelle Audi A4 Avant génèrent une réduction sensible des émissions de CO₂ et de la consommation par rapport au modèle précédent. A quoi s'ajoutent d'intelligents systèmes d'assistance, inédits dans cette catégorie. Les lignes épurées, plus élégantes, et l'habitacle optimisé se complètent à la perfection. En résumé: l'A4 Avant incarne la symbiose idéale entre efficacité, confort et sportivité.

Moins de francs
+ Bonus Euro

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4
Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29

points de vente:

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Rte de Sion 53, 3960 Sierre
Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA
Rte du Levant 149, 1920 Martigny
Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

Audi 
L'avance par la technologie


MEISTER



Alliances MEISTER
Swiss Made

A COMMITMENT FOR LIFE.

Nils Hansen

BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH-3960 SIERRE



www.bijouterie-hansen.ch



ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes



0901 234 789

Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

INSTANTANÉS

Que du bonheur!



Raquetissima a réuni 225 participants le dimanche 18 mars. La balade, sur les hauts de Saint-Jean, allie sortie sportive et dégustation de produits anniviards. DR



Pour apprécier à sa juste mesure le panorama du val d'Anniviers, l'apéritif est de rigueur. DR



La formule de Raquetissima plaît et sera reconduite en 2013, à la même période. Réservez vos dates! DR

Les pieds sur terre



Clotilde Cordonier a fêté ses 90 ans, dans la bonne humeur et avec le sourire. Comme d'habitude. LDD

CHERMIGNON-OLLON | Le Conseil communal de Chermignon a rendu hommage à Clotilde Cordonier, qui a récemment célébré son 90^e anniversaire. Née le 28 février 1922, la jubilaire est la fille de Victor et Albertine Bonvin. Sa famille a toujours vécu entre Ollon et Chermignon d'en Haut, en pratiquant la transhumance qui était la règle à l'époque. Elle a épousé Pierre-Louis Cordonier le 5 mars 1943. De cette union sont nés trois enfants, Jean-Marie, Nicolas et Anne-Marie. Clotilde s'est consacrée toute sa vie à sa famille et aux travaux de la vigne, qu'elle adore. Elle a entrepris quelques voyages en Suisse, stimulée par ses enfants, mais préférerait rester à Ollon. Elle a eu la

douleur de perdre son époux en 2003, des suites d'une maladie.

La jubilaire est d'un caractère gai, ses proches l'ont toujours vue de bonne humeur, optimiste, positive, avec cette philosophie propre aux gens de la terre: «Un milliard de soucis ne paient pas un centime d'impôts.» Dès qu'elle le peut, Clotilde prétaille les vignes. Elle lit le journal, regarde la télévision et se tient informée. Elle aime les bons repas et participe volontiers aux activités sociales. Cette heureuse période de la vie, qui donne droit à un repos mérité, la nonagénaire la doit à ses enfants et petits-enfants qui l'adorent, plus particulièrement à sa fille Anne-Marie qui veille sur elle.

RÉD.

AGENDA

CRANS-MONTANA/SIERRE Lecture pour les petits

Grande opération séduction pour les bibliothèques du district de Sierre. Le samedi 31 mars, elles invitent les bébés dans leurs murs, dans le cadre de l'action «Né pour lire». Les tout-petits et leurs familles seront accueillis au milieu des livres, pour partager un moment de douceur et de partage, de 10 h 30 à 11 h 30 à la bibliothèque-médiathèque de

Sierre, et de 9 h 30 à 11 h à la bibliothèque de Crans-Montana. «Né pour lire» veut sensibiliser les parents à l'importance de dialoguer avec les jeunes enfants, de leur raconter des histoires et de découvrir les livres avec eux. Une bibliothécaire sera présente pour proposer des albums adaptés aux bambins. Chacun vient à l'heure qui lui convient et s'installe pour écouter ou lire des histoires à ses enfants.

EN VRAC

RENDEZ-VOUS

LES CILS DE L'ANGE

La Compagnie Krajewski propose une adaptation du roman «Les cils de l'ange» d'Emmanuelle Marie à la Tour d'Anniviers-Vissoie samedi 31 mars à 20 h. C'est une histoire d'amour, celle d'une fille pour son père. Il est sur son lit d'hôpital, moribond, et elle vient le visiter le cœur serré, un père si fragile et si fort, si aimant avec elle qui en a tant besoin. Elle est interprétée par Stefania Pinnelli et lui par Jean Winiger. La romancière Emmanuelle Marie, juste après avoir obtenu deux Molières avec la pièce «Blanc» et un mois après avoir envoyé «Les cils de l'ange» à son éditeur, est décédée d'un cancer. L'adaptation et la mise en lecture est réalisée par Giorgio Brasey. Réservation au 079 403 63 92.

CONCERT APÉRITIF

Le prochain concert apéritif du château Mercier à Sierre se déroulera le 1er avril à 11 h. Le Quatuor Agora interprétera des œuvres de Schubert, Beethoven et Webern.

LE CHŒUR SAINT-GEORGES

Le chœur Saint-Georges de Chermignon donnera son concert annuel samedi 31 mars à 19 h 45 à l'église de Chermignon-d'en-Haut. A cette occasion, il accueillera l'ensemble de guitares Palissandre dirigé par Guy Kummer-Nicolussi.

L'ÉCHO DES BOIS

La fanfare l'Écho des Bois de Crans-Montana donnera son concert annuel samedi 31 mars à 20 h 15 au centre de congrès le Régent à Crans-Montana sous la direction de David Clavien.

LA GÉRONDINE

L'harmonie municipale de Sierre, la Gérondine présente son concert annuel samedi 31 mars aux Halles à 20 h 15, sous la direction de Ronald Favre. Au programme, des pièces de Thomas Doss, Astor Piazzolla, John Williams ou Gerschwin dont les 3 musiques qu'on entendra seront accompagnées par la soliste DeAna Solioz.

UNE COMÉDIE TRUCULENTE

Le groupe théâtral de Court présente samedi 31 mars à 20 h 30 à la salle polyvalente de Zinal «Délit de fuites», mis en scène par Francis Schutz. Location, office du tourisme au 027 476 17 05 ou sur zinal@anniviers.ch.

JEAN-MARC LINDER CHEZ MINUSCULE

La Galerie Minuscule de Vercorin expose les œuvres de Jean-Marc Linder, du 31 mars au 22 avril. Peintre et photographe autodidacte, partagé de nombreuses années entre l'art et une activité professionnelle, il se consacre depuis deux ans exclusivement à ses deux passions que sont la peinture et la photographie. Les œuvres réalisées soit à la peinture à l'huile, à l'acryl, au pastel ou au fusain ont en commun la maîtrise de la couleur et de la composition.

Vernissage le 31 mars dès 17 h. La galerie est ouverte du jeudi au dimanche de 15 h à 19 h.

L'ÉDELWEISS

La fanfare Edelweiss de Lens donnera son concert annuel dimanche 8 avril à 20 h 15 à la salle du Louché à Lens.

Agromanie

RÉCHY | La nouvelle exposition du Château pose un regard ironique sur l'agriculture d'aujourd'hui en recourant à l'art.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Sarah Kreuter et Urs Lehmann, connus sous le nom d'artistes Unkraut.Biopop., présentent leur jardin artistique «Agromanie» au château de Réchy du 31 mars au 23 juin. L'exposition évoque avec ironie notre rapport à l'agriculture et à la nature. Patricia Comby, directrice du château, leur a donné carte blanche et durant trois semaines, les artistes se sont appropriés les espaces en créant une partie des œuvres in situ, objets détournés ou photographies, vidéo et installations. Elle est ravie, le résultat vaut son pesant de patates.

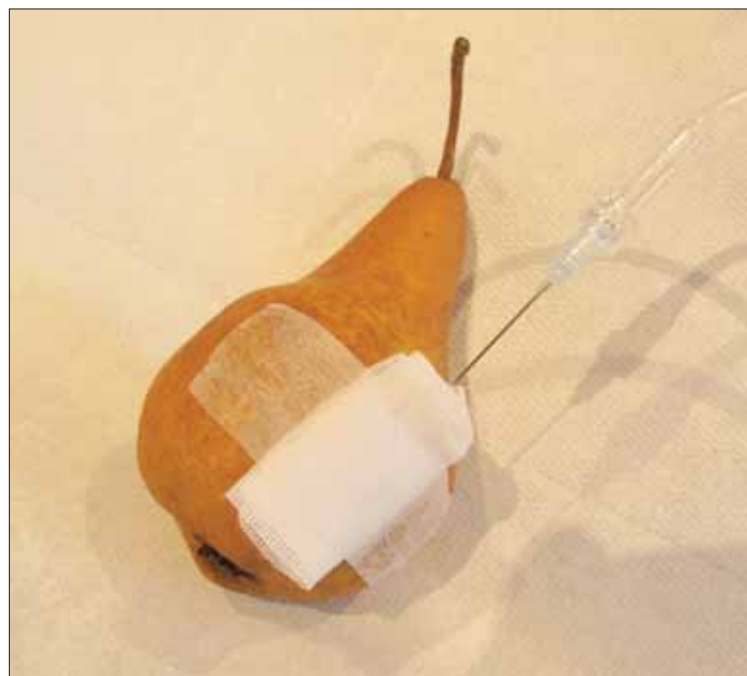
FLOWER POWER

Invités en 2009 pour une résidence d'artistes de six mois à la Ferme-Asile de Sion, Sarah Kreuter (Unkraut) et Urs Lehmann (Biopop) avaient déjà impressionné leur monde avec l'exposition «Compost de vie». Ils évoquaient de manière décalée et poétique, la transformation de différentes matières en œuvre d'art, sorte de régénération de la nature, par l'art. A la suite de l'ex-

position, le couple s'est installé à Vernamiège où il poursuit ses pérégrinations très pop autour du vivant. Car le couple écolo vit comme il pense et s'inspire du mouvement «flower power» des années 1960 autant que de la «guerrilla gardening», mouvement qui utilise le jardinage comme moyen d'action environnementaliste pour défendre le droit à la terre.

L'ACTION ARTISTIQUE

Pour les artistes zurichois, la production de masse et la monoculture, les engrais et les pesticides, sapent les fondements de la diversité biologique, tout comme aujourd'hui les organismes génétiquement modifiés. Le Valais n'échappe pas à cette exploitation agricole intensive en fond de vallée, avec sur ses versants un vignoble assez peu diversifié. Leur constat n'est pas joyeux mais les artistes ont de la ressource et choisissent l'action artistique pour mener campagne. C'est inventif, souvent drôle, et c'est bien sûr plein d'enjeux sérieux. Les artistes inver-



Les poires valaisannes, sous perfusion? LE JDS



«Étres». Poétiques, ces œuvres vivaces créées par le duo Unkraut.Biopop. sont visibles au château de Réchy dès samedi. LE JDS

sent les rôles devenant des «artistes domestiques», mettent la poire aux soins intensifs, changent d'échelle pour questionner le réel, placent dans leur vidéo «Néophyt», une plante d'intérieur en plein air qui vire au tragique... Unkraut, qui signifie la mauvaise herbe, ne craint pas les dangers, elle grandit malgré tout et délivre son lot de chlorophylle. Il en est de même pour la vivace Sarah Kreuter qui a suivi une formation de graphiste à l'Ecole d'art de Zurich et obtenu le prix

de photographie du canton de Berne en 2002. Urs Lehmann est né en 1966 à Zurich et, après une formation de graphiste lui aussi, a suivi la Hochschule de Lucerne en design. Ils travaillent ensemble depuis 2003 et obtiennent en 2007 à Davos le Public eye film Award pour leur vidéo «Dispersion». En 2009-2010, durant leur résidence à Sion, ils ont assuré un tutorat de Bachelor à l'ECAV sur la thématique Art = Nature.

Comme toute exposition organisée par Arts Pluriels depuis

les débuts, des événements la ponctuent. Le jeudi 26 avril à 19 h, Urs Lehmann (Biopop) propose une lecture «Le discours de la plante d'intérieur». Le public pourra participer également à deux visites guidées en compagnie des artistes jeudi 10 mai à 15 h et vendredi 1er juin à 17 h.

«Agromanie», château de Réchy, du 31 mars au 23 juin, les jeudi et vendredi de 14 h à 18 h et le samedi de 10 h à 16 h. Vernissage, vendredi 30 mars à 18 h.

MAIS ENCORE...

LA PASSION SELON SAINT MARC

Pour beaucoup, ce sera l'occasion d'entendre pour la première fois la «Passion selon saint Marc» de Bach (BWV 247) ce dimanche 1er avril à l'église Sainte-Catherine de Sierre à 19 h 30. L'Ensemble vocal Jessé de Genève, sous la direction de François Rouvinez, est habitué à jouer des pièces inédites. Fêrue de musique sacrée, la formation aime «gratter les fonds de tiroirs», comme le dit joliment François Rouvinez, d'origine sieroise. L'ensemble Jessé s'était déjà fait connaître à Sierre il y a quatre ans par un très beau concert au couvent de Géronde. Il revient aujourd'hui, ravi d'interpréter cette œuvre rare. La «Passion» fut créée à Leipzig le Vendredi-Saint 23 mars 1731. Les récitatifs étant perdus, la pièce a fait l'objet de plusieurs reconstructions récentes sur la base du livret de Reinhard Reiser. «Cela arrivait fréquemment à l'époque. Moi-même j'ai ajouté un choral qui n'y était pas, cette liberté est possible sur une œuvre reconstruite comme celle-ci...» explique encore François Rouvinez. Sur scène, 25 chanteurs, l'Ensemble baroque du Léman ainsi que des solistes: Bo Zhao, Sandrine Hudry, Benoit Magnin, Georges Bolay et Stephan Imboden. Des solistes qui, contrairement à l'usage répandu, chanteront également dans le chœur. Une exigence du maestro!

JEANNETTE ANTILLE À VISSOIE

Il vous reste quelques jours pour découvrir l'exposition de Jeannette Antille à la Tour de Vissoie. Les tableaux parlent le langage du cœur, c'est l'image du Valais d'hier qui se perpétue dans l'œuvre de la peintre sieroise. Jusqu'au 8 avril.

MUSIQUE CELTIQUE

Le concert annuel de la Fraternité de Noës se déroulera dimanche 8 avril à 20 h à la salle de gym de Noës avec, en deuxième partie, un show de musique celtique grâce à la participation de deux musiciens des ex-Glen Of Guinness.

Les assemblages d'André Crettaz

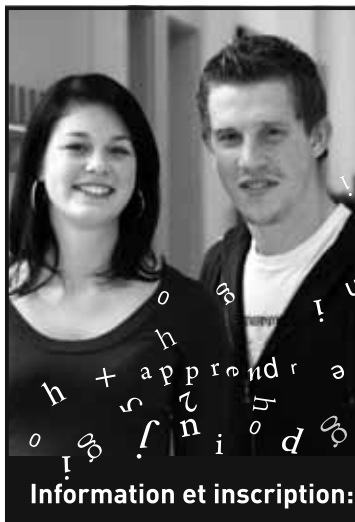
ISABELLE BAGNOUD LORETAN

SIERRE | Vite, il faudra se presser pour découvrir les nouveaux personnages d'André Crettaz qu'il présente à la salle de Récréation de l'Hôtel de Ville de Sierre, durant tout juste une semaine, du 7 au 15 avril prochain sous le nom d'«assemblages». Ces petits bonshommes expressifs, ces dames en tenues et avec de la tenue, tous réalisés avec du scotch mais aussi concoctés avec des restes de nature, pives et autres morceaux de bois dénichés au hasard... La poésie, l'humour, le décalage.

André Crettaz est un artiste qui enveloppe son jardin intérieur bavard et créatif avec du scotch et des émotions. A voir absolument. Tous les jours de 14 h à 20 h.



Les figurines attachantes d'André Crettaz. DR



HEPVS | PHVS 

Haute école pédagogique du Valais
Pädagogische Hochschule Wallis

Formation des enseignant-e-s

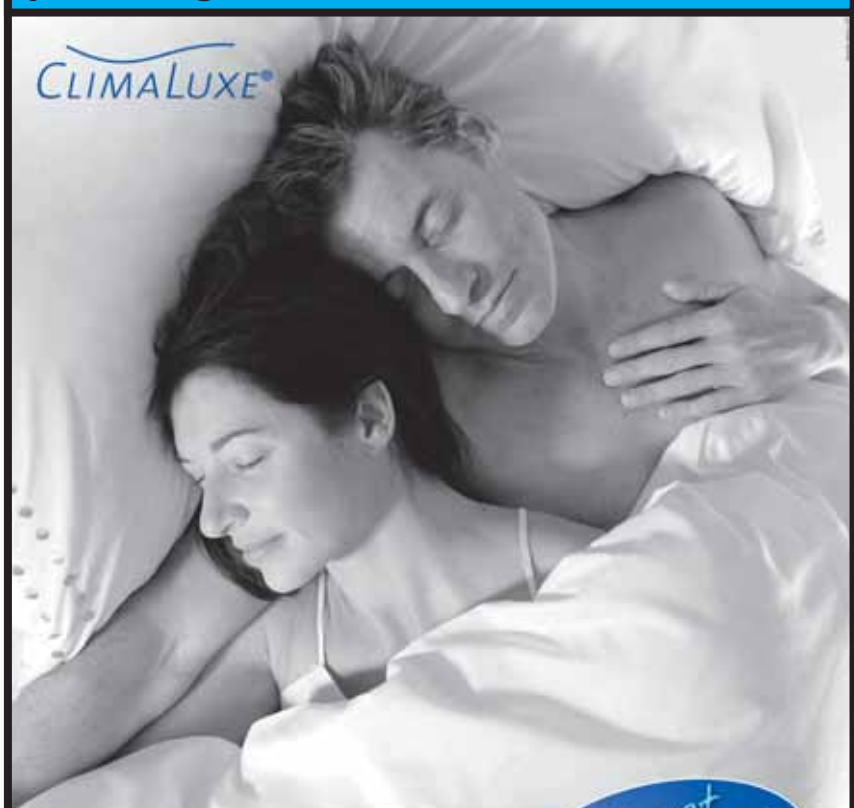
Bachelor pour les degrés préscolaires et primaires
Master secondaire I (CO)
Master en enseignement spécialisé
Diplôme secondaire II (collège, EC-CG-EPP)
Diplôme combiné secondaire I et II

Information et inscription: www.hepvs.ch | Tél.: 027 606 96 00 | st-maurice@hepvs.ch

A louer
Résidence Le Diamant à Miège/VS
Situation et vue exceptionnelle
appartement neuf 4½ pièces
avec garage, réduit, terrasse privative, loyer de Fr. 1800.- (charges en sus).
Libre tout de suite.
Tél. 027 346 67 64.
036-661496

APPARTEMENTS À VÉTROZ
Jolis appartements de 2½ pièces avec grand balcon au chemin des sports 10, belle vue, ensoleillés, parking, situation idéale.
Libre par le 01.06.2012
2½ pièces CHF 850.-- Charges excl.
079 956 42 77

PROFITEZ DU PRINTEMPS pour changer vos literies et chambres à coucher



CLIMALUXE®

ClimaLuxe® Finesse
L'idéal pour un climat de lit parfait

Bonus jusqu'à CHF 400.-*
Valable jusqu'au 31 décembre 2012

La nouvelle technique de coupe en dôme arrondi assure une élasticité ponctuelle optimale. La suspension résistante à la fatigue offre un soutien unique aux différentes zones du corps. Le rembourrage high-tech nouvellement développé offre un allègement optimal de la pression. La technique de housse innovante avec passepoil et la protection 100% naturelle contre les acariens grâce à la technologie Sensity™ parachèvent le profil de ce matelas.

ClimaLuxe® Finesse - la nouveauté pour les consommateurs tendance aux exigences strictes.

Pour un sommeil sain et profond.®

A. Melly
AMEUBLEMENT
SIERRE-NOËS
Tél. 027 455 03 12

**Lits électriques
Matelas
Sommiers**

bico
OF SWITZERLAND

*Exemple de bonus: CHF 225.- à partir de 80 à 200 ans respectivement CHF 400.- à partir de 160 à 200 ans

A louer à Sierre
appartement 3 pièces
à proximité centre, rénové, terrasse 12 m², plein sud, tranquille, ensoleillé.
Libre tout de suite.
S'adresser: CP 913, 3960 Sierre.
036-661591

Sierre, Centre Casino
A louer
boucherie
équipée, possibilité pour service traiteur.
Loyer Fr. 1000.-/mois, charges Fr. 200.-/mois.
S'adresser à Fiduciaire Comptag, tél. 027 744 35 03.
036-661493

Sierre, Villa
à louer
appartement 4½ pièces
Fr. 1650.- avec charges.
Libre 1^{er} juillet 2012.
Tél. 079 222 66 04.
036-661828

Cours de Yoga et de Méditation
dès septembre
dès avril
à Sierre

Etre dans l'instant présent en suivant tout simplement une série d'exercices de relaxation, de concentration et de méditation qui nous amène à La Pleine Conscience.
T.N. Hanh



Danielle Antille
027 456 72 40
078 602 72 40

**Liquidation totale du stock
Tout à 50%**

Ouverture les après-midi de la semaine de Pâques ou sur rendez-vous.

Rue du Bourg 45
3960 Sierre
027 455 66 06

le sofa rouge

L'arroseur arrosé

CHIPPIS | La troupe La Main présente sa dernière création ce week-end à Chippis avant une tournée valaisanne.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Ils s'étaient rencontrés lors de l'aventure théâtrale de *Lysistrata* aux Halles sur une mise en scène de Domenico Carli en 2005. Ils voulaient prolonger le bonheur d'être pris au sérieux quand on est un amateur, entretenir cette émotion vive. Christine Fournier, Sandrine Strobino, Christian Bagnoud et Jérôme Melly, de Sierre et du Haut-Plateau, sont férus de théâtre et suivent régulièrement des stages ici et là. Les quatre membres de la compagnie La Main sont des amateurs, soit, mais ils veulent bien faire les choses et travailler, travailler encore pour partager leur passion. Alors les quatre doigts de la main, comme ils disent, ont choisi leur pouce, la bouillonnante Ghislaine Sprecher, metteur en scène, qui ne ménage ni son temps ni ses élans pour leur donner ce goût du jeu et instaurer une éternelle fraîcheur. Alors qu'ils ont, depuis leur création, joué déjà quatre pièces, la joyeuse compagnie présente dès demain, «Les Gnoufs», quatre tableaux écrits par Jean-Claude Grumberg.

À LA RENCONTRE DU PUBLIC

«Nous apprécions l'intimité de cette configuration à cinq, elle nous permet aussi de partir plus facilement à la rencontre de notre public, ce qui est vraiment notre but...» confie Jérôme Melly, enseignant. Grâce à une structure métallique légère et modulable, les cinq amis sont autonomes et



Les acteurs de la compagnie La Main débute leur tournée valaisanne avec «Les Gnoufs». Un théâtre itinérant pour aller à la rencontre de leur public. DR

peuvent se produire un peu partout y compris chez les particuliers; la formule plaît. Un théâtre simple et itinérant qui les conduira cette année en extérieur au cœur du village de Venthône (24 mai), au Carnotset des artistes à Sion, à l'Hôtel Le Besso à Zinal ou à l'ancienne chapelle de Finhaut. Deux mois de tournée dans tout le Valais romand, la troupe aime le contact.

L'une des comédiennes, Christine Fournier a découvert la pièce de Grumberg en Belgique, mis en scène par Eric de Stark... un ami de Jérôme Melly justment: «Je me suis dit

que ce devait être un excellent texte s'il l'avait choisi, nous en sommes tous tombés amoureux.» La troupe a sélectionné quatre tableaux parmi les sept, des textes comiques et caustiques autour de la propension des hommes à se juger. «Des gens qui jugent et qui sont forcément jugés à leur tour...»

Samedi 31 mars à 20 h et dimanche 1er avril à 17 h au deuxième étage de l'école de Chippis; les 13 et 14 avril au Carnotset des artistes à Sion; le 20 avril à 20 h à l'Hôtel Le Besso à Zinal et le 21 avril à la tour de Vissoie. Réservation au 079 450 31 35.

Comment tricoter des liens...



LE JDS

SIERRE | Allez donc vous promener du côté de la rue des Moulins à Sierre! Les habitants ont habillé leur quartier de tricots. Le Moulin's art expose plusieurs sortes de pièces sur les cheneaux, autour des boîtes-aux-lettres ou sur les portes de granges... Humour, charme et créativité pour cette initiative de quartier signée Claire-Lise Renggli et plein d'autres dames qui ont tissé de jolis liens de quartier. RÉD.



LE JDS

Caprices: impressio

CRANS-MONTANA | Du 11 au 14 avril prochain, Caprices festival prend ses quartiers. Balade commentée entre charpente, TV et musique.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Le Caprices festival connaît le succès. Il y a neuf ans déjà, quatre fonceurs avaient rapidement imprimé leur style et dispersé autour du Caprices une odeur de réussite... Ce fut tout de même une bataille, l'hiver capricieux retardait l'heure de gloire. Mais au fil des éditions, le festival s'est posté à l'avant-scène remportant l'estime et l'adhésion du public. Caprices tient son charme de son lieu de résidence et du calendrier, à la sortie de l'hiver quand la concurrence n'a pas encore dégelé. Perché à la montagne, il a immédiatement cherché à créer un langage bien à lui avec un éclectisme grand public couplé à quelques concerts qui font date parmi les initiés. Vite aussi, le festival associait Crans-Montana, son soleil, ses pistes de ski et ses ambiances récréatives à son pro-



Samuel Bonvin, directeur du Caprice en discussion sur le chantier du Caprices. A droite, Michael Tschumi, responsable de la construction. LE JDS

jet, créant des concerts en altitude ou un festival off au cœur de Crans. Caprices festival a même fructifié. Aujourd'hui, sa dérivée, Caprices Factory, organise des événements dans toute la Suisse, des concerts privés, manage

Bastian Baker ou Martina Topley Bird. Mais le festival n'a pas ronronné pour autant. Si les organisateurs ont pris une certaine assurance, si Daniel Salzmann, mécène de Crans-Montana, est venu renforcer

l'équipe, le festival propose chaque année du neuf, rien n'est jamais acquis.

LA BARAZIK REMODELÉE

Cette année, les espaces sont remaniés, on harmonise les stands et on crée une terrasse intérieure pour des showcases. Il s'y connaît en la matière, Michael Tschumi. Ce Lausannois affable et sympathique est responsable de la construction et de la production du Caprices, c'est l'un des rares salariés à l'année qui débuta il y a cinq ans comme assistant aux ressources humaines. De la propreté à la sécurité, de la circulation à la décoration, il supervise tout. Les organisateurs

Sébastien Rion



ROUTE DE SION 67
3960 SIERRE
079 628 89 06



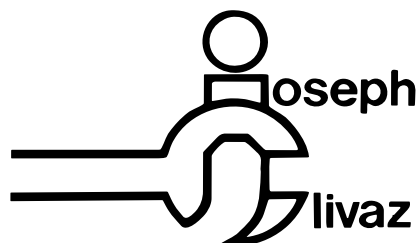
**UN TÉLÉPHONE =
DEVIS
SANS ENGAGEMENT**

SERVICE DE DÉPANNAGE 24 H/ 24 H
TÉLÉPHONES 027 481 16 52
CH-CRANS-MONTANA 027 481 72 75



Distribution et maîtrise de l'eau

**vous souhaitez
une bonne journée**



Couverture
Ferblanterie
Installations sanitaires
Machines à laver
Étanchéité
Réparations
Service d'entretien

Clivaz & fils sa

3963 Crans-Montana
Les Briesses
Tél. 027 483 18 43
Fax 027 483 28 73

Web: <http://www.clivazfils.ch>
E-mail: clivazfils@bluewin.ch



3963 Crans-Chermignon
Tél. + Fax 027 483 21 51
Natel 079 679 24 33



1978 Sion 027 483 24 95

ns de FESTIVAL

ont commencé le montage le 12 mars dernier et termineront le jour même de l'ouverture. C'est la course. Mais Michael aime quand ça valse, ne semble pas stressé: «Nous montons d'abord les structures puis nous posons les bâches. Ici, nous sommes obligés d'installer le chauffage en même temps au cas où il neigerait... Il ne faut pas qu'elle s'éternise sur les bâches...» Une fois, tous s'en souviennent, les pompiers ont dû dégager la neige sur la tente du chapiteau sous peine d'effondrement... S'ils étaient encore une trentaine en début de semaine, ils seront rapidement 250 à fourmiller partout pour assurer l'électricité, le chauffage, la lumière, la construction des espaces à l'intérieur... «Nous avons changé la Barazik, qui ressemblait trop à un couloir l'année dernière. L'espace a été séparé en deux...» Caprices soigne ses intérieurs.

CAPRICES TV

Il manquait encore une télé-

vision, la voici. De 15 h à 19 h, Caprices TV proposera une émission en direct, retransmise sur le site du festival et du journal gratuit «20 minutes». Un peu à l'image de l'émission de France 2 «Taratata», les artistes sont invités à se produire sur une petite scène. Des interviews avec artistes et personnalités suivront les performances. Shaka Ponk, Caravan Palace ou Bastian Baker croiseront Claude Nobs, Christian Constantin ou Alizée Gaillard... Dès 19 h, Caprices TV captera et diffusera en direct et sur les mêmes canaux les concerts du chapiteau lorsque qu'elle en obtiendra les droits. C'est déjà le cas pour Akhenaton ou Caravan Palace. Le lendemain déjà, les médias pourront recevoir une version format court des enregistrements: «Nous serons propriétaires de nos propres images», explique Samuel Bonvin, directeur du Caprices «Et nous assurerons, via les réseaux sociaux, une très large diffusion du festival.»



Le groupe français de rock Shaka Ponk jouera samedi 14 avril sous le chapiteau. DR

LES COUPS DE CŒUR DE...

SAMUEL BONVIN

Le directeur apprécie le rock, il signe donc pour Shaka Ponk, samedi 14 avril. Après leur troisième album, les rockeurs français sont passés maîtres dans le mélange instruments et sons produits par logiciel. Avec des belles envolées visuelles. Avec ou sans Bertrand Cantat pour le concert? L'autre coup de cœur, c'est Breton, «la révélation des dernières Eurockéennes de Belfort».

EMILIE LOERTSCHER

La responsable presse se réjouit de découvrir sur scène Guillaume Coutu Dumont & the Side Effects jeudi 12 avril. L'autre coup de cœur, c'est Earth, Wind and Fire,

mercredi 11 avril: «Je les ai vus» à Montreux il y a quelques années et c'était une soirée mémorable. Je me souviens aussi des dimanches pluvieux de mon enfance où nous écoutions, avec mon père, leurs vinyles...»

MICHAEL TSCHUMI

Le responsable construction et production se réjouit de voir en scène Gorillaz Sound System le jeudi 12 avril. Le quatuor est composé d'un DJ, un percussionniste, un batteur et un directeur visuel. «Je les suis depuis leurs débuts, je sais que leur show sera très visuel à Caprices et j'espère bien arriver à les voir si j'en ai le temps...»



Earth, Wind and Fire mercredi 11 avril. Vive les paillettes. DR



Réparation de véhicules toutes marques — Atelier mécanique
Dépannage — Achats et ventes de véhicules
neufs et d'occasions

Réception 027 458 20 25 Chemin du Moulin 24
J.-Phillippe Melly 078 707 40 39 3977 Granges

CONSTRUCTION METALLIQUE - PORTE DE GARAGE
ZIMMERMANN
ACIER ■ INOX ■ ALUMINIUM & FILS

Une **DYNAMIQUE** pour
vos projets **METALLIQUES**

tél: 079 507 54 59
Site: www.zims.ch

Rue du Canal 4
3979 Grône

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES

Voici nos offres printanières:

Bon 10%
sauf sur prix nets et offres spéciales – non cumulable
Ouvert jusqu'à 19 h 30 tous les vendredis
P Parking du Scex à 2 pas! Gratuit 60'

Hélico télécommandé E-Flite, Revell, etc.
complet, prêt à voler, dès 69.90 ne

Avion télécommandé, prêt à voler complet
dès 89.90 net

HOBBY-CENTRE - SION

PLACE DU MIDI 48
Tél. + fax 027 322 48 63
www.hobby-centre.ch
hobby-centre@bluewin.ch

CHRISTINE MEDIUM FLASHS
0901 901 707
Fr. 3,13/min
RADIOESTHÉSIE A DISTANCE
DEPUIS LE RESEAU FIXE TÉLÉPATHE

Chalais, Réchy
app. 4½
vue dégagée, loggias, cave, ascenseur, extérieur balançoire, buanderie, garage.
Fr. 365 000.-
Tél. 079 487 13 78.
036-660183

SION
SIERRE
PILATES
sur tapis tous niveaux.
jocelyne.durand@bluewin.ch
tél. 027 346 05 28
formation en danse et Pilates.
036-660706

FREDY KUONEN
La Souste /
Loèche-les-Bains
Membre de l'Union Suisse des professionnels de l'immobilier
vend volontiers aussi votre propriété à des conditions professionnelles et intéressantes
www.immobilien-kuonen.ch
079 416 39 49

FREDY KUONEN
Membre de l'Union Suisse des professionnels de l'immobilier
A vendre à Sierre:
1 immeuble de:
- 3 appartements de 4½ pces
- 1 appartement de 2½ pces
- grande place de parc
Surface environ 1980m²
www.immobilien-kuonen.ch
079 416 39 49

wincasa

Sierre, Av. Général-Guisan 1

GRANDS BUREAUX RÉNOVÉS

- Bureau traversant et lumineux
- Open-space de 233m², possibilité de cloisonnement
- Surface ventilée
- Entrée indépendante
- Places de parc disponibles
- Libre de suite
- CHF 140/m2

Wincasa SA
Lausanne
www.wincasa.ch
Téléphone 021 310 61 30
catia.cescutti@wincasa.ch

FLORA MEDIUM
0901 222 320
Ecoute sérieuse
7/7 de 8h30 à 23h30
Fr 2.40/min.
depuis une ligne fixe

Marie-Virginie
Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
depuis réseau fixe
RV. 079 346 94 30

Lia
Evolution avec ses cartes + flashes
0901 270 720
Fr. 2.70/min.
depuis le réseau fixe.

VIAS-PLAGE
(France)
à louer **VILLA**
tout confort, lave-vaisselle, TV, jardinet, garage.
Plage de sable.
Dès Fr. 445.- la semaine.
Tél. 032 710 12 40

Chers concitoyens,
vous êtes attendus le **01.04.2012** devant le **jacuzzi** jouxtant le **parking des chèvres** à **11 h** pour l'inauguration de celui-ci.
Un hommage sera rendu au créateur de l'œuvre avec apéritif et friandises.
Euréka
036-658981

RELIURE ARTISANALE
Reliure et réparation de livres, revues juridiques, missels, dictionnaires...

Encadrement en tout genre
Restauration et dorure à la feuille
Machine CNC à couper les passe-partout
Rails de suspension et crochets

Système d'accrochage pour tableaux

Charly Perrin
Rue du Grand-Verger 14 - Martigny
027 722 70 35 Du mardi au vendredi
www.lencadreur.ch

C'EST GRAND D'ÊTRE PETIT

La nouvelle up!

Croyez-en vos yeux: cette petite est une vraie Volkswagen. La nouvelle up! a beau être la plus petite de la maison, elle a l'étoffe d'une très grande. En matière de sécurité, elle voit grand aussi. La nouvelle up! le prouve, par exemple, avec le correcteur électronique de trajectoire (ESP) et le système primé* de freinage d'urgence City, tous deux de série. Activé automatiquement à moins de 30 km/h, ce dernier détecte par capteur laser tout risque de collision.

Lorsqu'une voiture met l'innovation à la portée de tous, alors c'est la voiture par excellence: Das Auto.

Essayez-la vite!

*Euro NCAP Advanced Award www.euroncap.com

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Av. de France 52, 3960 Sierre
Tél. 027 455 33 33, Fax 027 455 33 46
www.garageolympic.ch

Sierre Forum des Alpes
à louer
surface de bureau
de **110 m² (4½ pièces)**
ou de **86 m² (3½ pièces)**
places de parc disponibles.
Libre dès le 1er juillet 2012 ou à convenir.
Tél. 079 672 40 68.
036-660224

Dans l'objectif de REMO



Le photographe du «jds» a surpris ces deux chamois du côté de Niouc à la sortie de l'hiver, broutant paisiblement l'herbe naissante.



Le troupeau de chamois n'est nullement dérangé par l'objectif du photographe. A mesure que la neige fond, les animaux gagneront de l'altitude.



Face à face avec l'objectif. Le chamois se relève et fixe l'appareil pour un moment d'éternité.

PUB

Anniversaire...? Festival...? Transport...? Manifestation...?

Visitez notre site !!!

Utilitaire



Boisson-Nourriture



Tireuse à bière



Utilitaire



FRIGO



www.BAJA LOCATION.CH
SIERRE 027 456 26 36

Spécialiste dans la vente et la location de tous types de remorques

FRIGO



Voiture/Bateau



Machine de chantier



Moto



Café - Restaurant - Spaghetteria
Le National
 Imrane & Meas Ameti

Menu de Pâques

FEUILLETÉ AUX ASPERGES

 RACK D'AGNEAU
 À LA TAPENADE
 Gratin maison
 Légumes du marché

 Assiette gourmande

Fr. 55.-

Place Beaulieu - 3960 SIERRE
 Tél. 027 455 15 78

Restaurant
CASINO
 IMRANE & MEAS AMETI

Menu de Pâques

TERRINE MAJSON

 CAQUELON
 DU CASINO
 (chinoise ou bressane)

 TARTE AU CITRON
 MAJSON

Fr. 40.-

Av. Gén.-Guisan 19 - 3960 SIERRE
 Tél. 027 451 23 91

Les bonnes tables de chez nous

**Café-Restaurant-Pizzeria
 La Tservetta**

Le Restaurant La Tservetta, situé à Sierre dans le quartier du même nom, propose une cuisine familiale faite de spécialités «Terre et Mer», italiennes et françaises. Dans un cadre agréable, calme et typique, il



est possible de profiter, les beaux jours, de la terrasse ombragée et de son charmant coin «salon». A la carte, on retrouve notamment des filets de perche, des coquilles Saint-Jacques ou encore des spaghettis aux fruits de mer pour les amateurs de poissons, mais aussi une copieuse fondue anniviarde à savourer en couple, des pierrades mixtes de bœuf et de cheval, des pizzas et très prochainement la carte estivale. L'équipe de La Tservetta vous accueille chaleureusement 7 jours sur 7, avec un menu de midi annoncé du lundi au vendredi sur Rhône FM. Une magnifique carte de vins italiens et valaisans, principalement de la région de Sierre, permet d'agrémenter cette ronde des saveurs! Idéal pour organiser des banquets, des soupers d'entreprise ou de classe avec, de surcroît, un grand parking privé à disposition.

Café-Restaurant-Pizzeria La Tservetta
 Tél. 027 455 13 08



**RESTAURANT-PIZZERIA
 TSERVETTAZ - SIERRE**
 AFRIM PLLANA-SALAMIN

Parking privé - Ouvert 7/7

MENU DE PÂQUES
 Consommé à la moelle
 Feuilleté aux asperges
 Sorbet William
 Entrecôte de bœuf
 Sauce pinot noir, gratin dauphinois, légumes de saison
 Glace baies des bois

Fr. 59.-
 Grande terrasse

Rue de Tservetta 18 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08

Café-Restaurant **LE BOURGEOIS**

Mariage
 Banquets
 Salle climatisée
 Voiture de location

**DIMANCHE DE PÂQUES OUVERT
 MENU SPÉCIAL**

**SÉJOUR EN ITALIE
 OFFERT AUX MARIÉS**

Avenue du Rothorn 2 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 75 33

HÔTEL ATLANTIC
 SIERRE

Rte de Sion
 Tél. 027 455 25 35

**NOTRE CHOIX
 DE TARTARES**

MENU DE PÂQUES

Rte de Sion 38 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 25 35

ANNIVIERS
 CAFE-RESTAURANT

Ouverture de 7h à 23h
 Fermé le mercredi
 info@cafanniviers.ch

- TERRASSE PLEIN SUD
- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSÉS DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

**RESTAURANT - PIZZERIA
 TOTO**
 «CHEZ FRANCO»

Rue de Lamberson 31 - SIERRE - 027 452 24 26 - Lundi fermé

**Dimanche 15 avril
 MENU DE PÂQUES**

Rte de Lamberson 31 - 3960 SIERRE - Tél. 027 452 24 16

HÔTEL-RESTAURANT
LA PROMENADE - SIERRE

info@hotelpromenade.ch

- CHARBONNADE (unique en Valais)
- VIANDE & GAMBAS à discrétion
- MENU PROPOSITION
- CARTE SOIGNÉE

Fermé le dimanche

Sous-Géronde 41 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 34 04

**Prochaine parution
 de notre rubrique «Gastro»
 le 27 avril 2012**

LES SPORTS

ÉDITO

Mais quelle fausse bonne idée!

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Cool! Le HC Sierre vient d'entrer dans le Livre des records. Sous quelle rubrique? Celle du premier club de hockey de ligue nationale à avoir eu un plus large public lors de son assemblée générale que lors de son dernier match de championnat. Pour ses adieux, le président démissionnaire Gilbert Granziero n'en demandait pas tant... Pour son investiture le nouveau président Silvio Caldelari ne s'attendait certainement pas non plus à un tel plébiscite.

Merci qui? Merci Jean-Daniel Epiney, Gerold Cina et Alain Schoepf. Après avoir fait partie du conseil d'administration du HC Sierre, les trois anciens dirigeants se sont retrouvés à la tête du dicastère de l'animation du club. Mais alors à l'insu de leur plein gré. Oh oui, quelle animation ils nous ont mis dans la Cité du soleil en ne prononçant qu'un seul mot: fusion. Enfin, peut-être deux mots: fusion et Martigny! Car leur projet n'était pas plus abouti que cela. Même les investisseurs russes, étroitement liés à la chose, n'étaient pas vraiment au courant du pourquoi du comment.

Finalement, cette fausse bonne idée du siècle aura tout de même permis de faire avancer les choses. Les supporters sierrois sont sortis de leur torpeur, ils se sont serré les coudes à défaut de serrer les mains des «rouge et blanc» du bas. Le trio magique a donc rallumé une flamme qu'on croyait définitivement éteinte. A vouloir brusquer les choses sans communiquer, ils ont non seulement totalement raté leur sortie, mais ils ont aussi condamné un vrai projet de fusion, pour longtemps, très longtemps.



Jean-Daniel Masserey, Jean-Yves Rey et Rico Elmer ont remporté le 9e Défi des Faverges. Ils seront sur la ligne de départ de la Patrouille des glaciers 2012. Pas pour gagner, mais pour faire les choses comme il faut. ARCHIVES NF

«On s'entraîne JUSTE»

SKI ALPINISME | Jean-Yves Rey, associé à Jean-Daniel Masserey et Rico Elmer, va prendre le départ de sa 11e grande Patrouille des glaciers. Sans pression, mais toujours avec l'envie de bien faire les choses.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

«Avec Jean-Daniel Masserey, nous n'avons participé à aucune course de ski-alpinisme l'année dernière», explique Jean-Yves Rey. Le ton est donné. Les deux légendes de la discipline, qui ont déjà pris part à 10 grandes Patrouilles des glaciers, ne sont plus vraiment sur le circuit. Mais ils ne veulent pas en sortir non plus. «Nous sommes toujours motivés comme des gamins», poursuit le coureur du Haut-Plateau. «Nous nous entraînons moins que par le passé, mais beaucoup mieux. Le fait de se connaître à la perfection nous aide beaucoup. Nous avons également moins de pression. Mais nous ne voulons pas arrêter la

compétition, maintenant que nous n'avons plus la boule au ventre le matin des courses.»

Associés à Rico Elmer, les deux compères ont rempli une nouvelle ligne de leur palmarès en remportant samedi dernier le 9e Défi des Faverges. «Une course magnifique, la plus belle à laquelle j'ai participé sur le Haut-Plateau. Les conditions étaient idéales», poursuit Jean-Yves Rey. Cette victoire va donc booster l'ambition du trio... «Nous ne partons pas pour gagner, mais pour faire les choses du mieux possible. Nous aimons le travail bien fait. Impossible de dire combien de temps nous allons mettre pour rallier Verbier, cela va dépendre des conditions du jour. En revanche, je sais que nous n'allons rien faire de faux. Nous avons vraiment l'avantage de l'expérience. Physiquement, nous ne commettons plus d'erreur.» Jean-Yves Rey et Jean-Daniel Masserey ont effectué leurs onze PDG ensemble. Un seul regret: ils n'ont jamais remporté cette épreuve mythique.

PROMOTION

50 ans
GARAGE CARROSSERIE
BRUTTIN FRERES SA
NOËS & SIERRE
 Tel. 027 455 07 20
 www.garage-bruttin.ch

KIA
KIA MOTORS **PRIME RABAIS**
 JUSQU'À CHF 10'000.-

VOLVO
PRIME RABAIS
 JUSQU'À CHF 17'000.-

La Ford Kuga 4x4.
Au sommet sur l'échelle de
la préférence des Suisses.



KUGA

Avec son style sport et sa traction intégrale intelligente, la Kuga 4x4 conquiert non seulement la route et le terrain, mais aussi le cœur des Suisses.

DÈS FR. LEASING À TAUX RÉDUIT
30'900.-¹ **3.9%²**



ford.ch

¹Kuga Carving 4x4 2.0 I TDCi, 140 ch/103 kW, prix Fr. 30'900.- (prix catalogue Fr. 37'900.-, à déduire Prime Euro Fr. 5000.- et Prime Verte Fr. 5000.-). ²Leasing Ford Credit: Fr. 269.-/mois, versement initial Fr. 6841.-. Intérêt (nominal) 3.9%, assurance mensualités Ford inclus, intérêt (effectif) 3.97%. Durée 36 mois, 10'000 km/an. Caution et valeur résiduelle selon les directives de Ford Credit. Assurance casco obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il pourrait entraîner un surendettement du consommateur (LCD art. 3). Modèle figurant sur l'illustration: Kuga Titanium S 4x4 2.0 I TDCi, 140 ch/103 kW, prix Fr. 38'050.- (prix catalogue Fr. 45'050.-, incl. équipement complémentaire Fr. 2350.-, à déduire Prime Euro Fr. 5000.- et Prime Verte Fr. 2000.-). Conditions pour bénéficier de la Prime Verte: le véhicule repris doit être âgé de plus de 8 ans. Conditions détaillées pour la Prime Verte sur www.ford.ch. Offres valables jusqu'au 31.03.2012. Uniquement chez les concessionnaires Ford participants. Sous réserve de modifications.

DURRET AUTOMOBILES SA
Sierre

Tél. 027 452 30 50 - Avenue de Rossfeld 9
CENTRE D'OCCASIONS OUVERT LE SAMEDI www.durretauto.ch

La Maison de Massongex,
un haut lieu de vie!

la maison

www.tdh-valais.ch

200 enfants soignés chaque année.
200 retours chez «papa-maman», guéris.



Avec vous, grâce à vous!

Je veux soutenir Terre des hommes-Valais:

- par une activité bénévole dans ma région.
- par un parrainage. Envoyez-moi votre documentation.
- par un don. Envoyez-moi un bulletin de versement.

Nom _____ Prénom _____

Rue _____

NPA / Lieu _____

N° de tél. _____

Terre des hommes-Valais
 CP 50 • 1870 Monthey
 CCP 19-9340-7 - Tél. 024 471 26 84
www.tdh-valais.ch

Terre des hommes



messageriesdurhône

Chez nous,
un sou
 est **un sou!**

contact@messageriesdurhone.ch

À LA BANDE

GROSSE FOURCHETTE

Entre 100 000 et 300 000 francs: c'est le trou que pourrait laisser la saison qui vient de se terminer. «Nous sommes prêts à y faire face. Nous avons déjà trouvé des gens d'accord pour nous prêter des parts de 30 000 francs. Nous arriverons à dix partenaires de ce type si le besoin s'en fera sentir», relève Silvio Caldelari.

LE CHIFFRE 587

Sous les couleurs sierroises, Lee Jinman a réalisé 587 points, dont 202 buts. Un sacré parcours. En Suisse, il a également évolué à Langnau, Lausanne, Davos et Viège.

LA PHRASE

«Mon sentiment est actuellement très partagé. Je sais que j'ai fait le bon choix pour la suite de ma carrière et pour ma famille. Mais je suis également très triste de quitter Sierre, ville à laquelle je suis très attaché.»

De Lee Jinman, qui vient de signer un contrat de trois ans avec le HC La Chaux-de-Fonds

LA PHRASE BIS

«Moi je n'oblige personne à rester. Le HC Sierre a besoin de nouveaux visages. Lee Jinman savait que nous n'allions pas prolonger son contrat, et Derek Cormier sait aussi que c'est sa dernière saison.»

De Silvio Caldelari, qui n'a rien perdu de son franc-parler. Le président ne serait donc pas opposé au fait de changer ses deux étrangers dès cette saison. Terre à terre, mais un peu cavalier par rapport à Derek Cormier, au vu de tout ce qu'il a apporté au HC Sierre.

L'ENTRAÎNEUR

Il aura signé à la fin de la semaine. Kim Collins, ancien coach des «rouge et jaune» tient la corde pour décrocher le poste. Quant au nouvel étranger, il sera choisi en accord avec l'entraîneur. «Il n'aura certainement pas le profil russe», plaisante Silvio Caldelari, qui personnellement, serait assez favorable à l'engagement d'un défenseur canadien.

Ne pas manquer sa sortie

HOCKEY | Onze ans. Cela fait onze ans que Derek Cormier est à Sierre. Il sait avant même de commencer la prochaine saison, que ce sera sa dernière en «rouge et jaune». Son but: réussir sa sortie pour ne rien regretter.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Derek Cormier est actuellement de retour au pays, dans son New Brunswick natal. «Nous avons eu du beau temps, et en plus il faisait chaud. C'est déjà ça», lance-t-il au bout du fil. De l'autre côté de l'Atlantique, il est bien loin de toute l'agitation qui règne autour du HC Sierre. Mais toujours en contact avec le Valais, il n'a rien perdu des derniers événements: «J'avais déjà entendu des bruits concernant cette fusion avant de partir pour le Canada. L'idée d'un HC Valais n'est pas une mauvaise chose. Mais là, tout s'est fait trop rapidement. Après, en tant que joueur, cela fait plaisir de voir que nos supporters sont montés au créneau pour nous soutenir.»

«C'EST LA MEILLEURE CHOSE POUR LEE»

Fait moins réjouissant, l'avenir proche. Le HC Sierre reste en main sierroise, mais il perd Lee Jinman. «Je comprends sa décision d'aller à La Chaux-de-



Contrairement à ce que disent certains bruits, Derek Cormier sera bel et bien sierrois la saison prochaine. Et avec un grosse envie de bien négocier sa dernière saison. REMO

Fonds, même si pour moi ça va être plus compliqué la saison prochaine. Un contrat de trois ans, cela ne se refuse pas», commente Derek Cormier. Quant à sa situation personnelle, elle est claire aussi. Silvio Caldelari a dit qu'il ne prolongerait pas son contrat en 2013. «Il ne me l'a pas dit personnellement, mais on m'a rapporté cela... Je fais avec. Si ça devait être ma dernière saison de hockeyeur professionnel, je

souhaite réussir ma sortie. Je vais tout mettre en œuvre pour terminer de la meilleure des manières. Mon seul regret sera de ne pas avoir pu terminer ce qu'on a si bien fait avec Lee durant de nombreuses années. Construire quelque chose avec des jeunes ne me fait pas peur. C'est un nouveau challenge que je vais relever avec grand plaisir», conclut le Canadien.

«Nous découvrons chaque jour des choses»

C.-A.Z. | En reprenant la direction du HC Sierre, Silvio Caldelari savait qu'il partait dans l'inconnue. Mais à coup sûr, il ne pensait pas évoluer dans un tel brouillard. «Nous avançons pas à pas. Chaque jour nous découvrons des choses. Plus surprenantes les unes que les autres», explique le président, désormais officiellement confirmé dans sa fonction. Sportivement, des contrats seraient manquants... Des sponsors se seraient octroyé le droit de ne pas payer l'entier de leur dû, puisque les Sierrois n'ont pas pris part aux play-offs... «Nous devons donc régler les cas les uns après les autres. Ce n'est généralement pas très compliqué. Il suffit de prendre son téléphone, de parler avec son interlocuteur au lieu de lui

envoyer des courriers. Mais tout ça prend de l'énergie», poursuit Silvio Caldelari. L'homme a de l'expérience. Il saura éviter les pièges basiques qui se présentent sur la route des dirigeants de clubs. Il pourra ainsi gagner du temps, mais il faudra également lui en laisser. Car tout est à reconstruire.

Sur la glace, des joueurs essentiels sont encore à trouver. Hors glace, deux axes également essentiels: reconquérir un public et redresser des finances qui sont au plus mal, avant même de penser assurer un budget de plus de 2 millions. «En ce qui concerne les fans, il n'y a qu'une seule solution pour qu'ils retrouvent le chemin de Graben. Il va falloir faire du porte-à-porte», conclut le président.

Une ASCENSION rapide

PATINAGE ARTISTIQUE | Sous la houlette des professeurs Rijana et Natalie Delessert, le club de Crans-Montana-Sierre a connu un développement fulgurant. Il évolue également en coulisses, puisque Marie Evéquoz remplace Eric Lehmann à la présidence.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

L'Ice Skating Club Crans-Montana-Sierre arrive au terme de sa première saison officielle de compétition. Il a été accepté au sein de la Fédération romande de patinage artistique en juin 2011. Malgré sa jeunesse, le club sierrois réalise déjà d'excellents résultats avec de très jeunes filles. «Lors de chaque compétition, nous avons récolté des podiums. En tout, nous en comptabilisons 17», commente Rijana Delessert, professeur du club. A Biemme, les Valaisannes se sont particulièrement mises en avant dans la catégorie Luciole. Les sœurs Erika et Alexia Turunen ont réalisé un doublé en tête du classement. Vanessa Pfenninger et Lyssa Jinman se classaient respectivement quatrième et cinquième. Dans la catégorie Interbronze Laura Pfenninger est quant à elle montée sur la deuxième marche du podium. «Lors de cette première année, notre but a été d'atteindre tout de suite un bon niveau. Inconnus au bataillon, nous n'avions pas les faveurs des juges. Maintenant ils nous connaissent et quand ils voient une patineuse de Sierre ils pensent tout de suite: attention, là il y a du niveau. Et ça aide», poursuit Rijana Delessert.

A l'interne, suivant ainsi les directives de l'Union suisse de patinage, les professeurs de l'Ice Skating Club Crans-Montana-Sierre ont également effectué des tests afin d'attribuer des étoiles. Sur la glace de Graben, 31 athlètes



Une partie du cadre de l'Ice Skating Club Crans-Montana-Sierre, qui a participé à la remise d'étoiles à Graben. De gauche à droite: Laura Pfenninger, Valentine Mendicino, Julia Filippo, Chloé Amancio, Erika Turunen, Vanessa Pfenninger, Isabelle Urban, Julia Amacker, Julie Bonvin et Alexia Turunen. REMO

ont répondu aux critères pour décrocher une étoile supplémentaire (cinq fois la 4e étoile, cinq fois la 3e étoile, 8 fois la 2e étoile et 13 fois la première étoile).

MARIE ÉVÉQUOZ ÉLUE NOUVELLE PRÉSIDENTE DU CLUB

Premier président de la structure, Eric Lehmann a laissé sa place à Marie Evéquoz. Elle est à la tête d'une société qui compte 60 membres actifs et qui en l'état actuel des choses ne pourrait pas en compter beaucoup plus. Un manque d'heures de glace se fait déjà sentir et les athlètes doivent jongler entre Montana, Sierre et Loèche-les-Bains. «Et cet hiver, nous n'avons pas vraiment eu de

chance avec les installations d'Ycoor. Il a d'abord fait trop chaud, puis il y a eu trop de neige, puis les grands froids et un retour du chaud. Une catastrophe», explique Rijana Delessert. Le club de patinage artistique de la région attend donc lui aussi avec impatience de voir enfin aboutir un projet pour la construction d'une patinoire.

A noter également que le départ de Lee Jinman pour La Chaux-de-Fonds aura une incidence sur l'Ice Skating Club, puisqu'il perd l'un de ses plus prometteurs éléments: Lyssa Jinman. «Mais nous avons déjà tout organisé pour elle à Neuchâtel. Il existe là-bas un très bon club», conclut Rijana Delessert.

SPORTS EXPRESS

SKI ALPIN

Décision à la fin du mois de mai

Après avoir accepté, puis refusé, et finalement dit oui aux épreuves de Coupe du monde dames 2013, Crans-Montana n'est pas encore fixé sur son sort. «Nous sommes toujours sur le calendrier, précise Marius Robyr, président du comité d'organisation. La Fédération suisse de ski est à 100% derrière nous. Quant à la Fédération internationale de ski, elle aura une réunion à la fin du mois de mai.» C'est donc à ce moment-là que la station valaisanne saura si oui ou non elle accueillera des dames lors des vacances de carnaval 2013.

STREETHOCKEY

Sierre en play-offs face à Aegerten

En LNA, la saison régulière est désormais terminée. Les Lions ont terminé 4es du classement et possèdent ainsi l'avantage du terrain lors des quarts de finale des play-offs. Ils seront opposés à Aegerten-Biel (premier match dimanche à 14 h à Pont-Chalais). Les Sierrois ont pris deux fois la mesure des Biennois lors du championnat en cours. Ils devraient donc se qualifier pour le tour suivant. En demi-finale de la compétition, ils devraient retrouver les grands favoris des Oberwil Rebels. Là, leur mission sera nettement plus compliquée.

PUB



Caractère progressif.
La nouvelle BMW Série 1
dès maintenant pour une course d'essai.

ClaudeUrferSA Sierre
Avenue du Château de la Cour 5
Route de Montana - 3960 Sierre
Tél. 027 455 4 93 - www.urfersa.ch

HIT-OCCASIONS DE LA SEMAINE

 <p>AUDI A1 1.6 TDI 08.2010, KM 2'350, Eclairage Xenon Plus, Media style Paket, Fr. 29'900.-</p>	 <p>AUDI A4 2.0T FSI quattro 07.2006, KM 47'000, Pack Sport S line, Pack Advance, Fr. 29'700.-</p>	 <p>AUDI A6 Avant 2.8 V6 FSI 06.2007, KM 60'900, Dispositif d'attelage orient., Boîte aut., Fr. 29'000.-</p>	 <p>AUDI TT Rds 2.0 TFSI 12.2009, KM 15'600, Equipement cuir Impuls, Radio Concert, Fr. 39'900.-</p>	 <p>AUDI Cabrio 2.4 V6 06.2005, KM 67'260, Sièges AV chauff., Radio Concert, Fr. 22'900.-</p>
 <p>VW SHARAN 1.8 T Sportline 04.2009, KM 46'700, Boîte aut., Pack Luxe, Fr. 28'500.-</p>	 <p>VW PASSAT CC 2.0 BLUE TDI 12.2009, km 30'125, Pack Design Alcantara, Pack Komfort, fr. 37'800.-</p>	 <p>VW GOLF Variant 1.9 TDI 07.2009, KM 23'500, Vitres teintées, Châssis sportif abaissé, Fr. 19'500.-</p>	 <p>VW TOURAN 1.4 TSI 03.2010, KM 38'470, Pack Family Plus, Boîte aut. DSG, Fr. 26'900.-</p>	 <p>VW GOLF 1.4 Comfort 01.2010, KM 31'900, Vitres teintées, Volant multifonctions, Fr. 22'500.-</p>

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



Découvrez la Hyundai i30 - New Generation



Hyundai a réinventé son best-seller:

Entièrement nouvelle, la Hyundai i30 New Generation impressionne à tous les points de vue. Le design inédit, les lignes plus athlétiques, la spaciosité accrue et les nouvelles caractéristiques de confort, de sécurité et d'écocompatibilité la rendent plus séduisante que jamais.

A l'instar de son prix.

Venez découvrir la Hyundai i30 New Generation et laissez-vous surprendre par une automobile qui réinterprète la notion de qualité.

Nous nous réjouissons de vous accueillir.

Votre partenaire Hyundai

**PACK
SUBLIME
OFFERT**

**PRIMES
EUROBONUS**



GRANDE EXPOSITION
JEUDI 12, VENDREDI 13 ET SAMEDI 14 AVRIL 2012

GARAGE LA FONTAINE Giovanni et Marc-André Quirighetti
Rte de Sion 30 | SIERRE | 027 456 1000





RION
Tapis d'Orient

Jean-Claude Rion

**Beausite 2
3960 Sierre**

Tél. 027 455 44 53

HORAIRES

- les
- pros
- des sols

Ouvert du lu au ve
de 14 h à 18 h 30
fermé le samedi
ou sur rendez-vous
au 079 220 36 46

OFFRE DE PÂQUES

20%-30%

SUR TAPIS D'ORIENT

TAPIS - MOQUETTES - PARQUETS

**La Maison de Massongex,
un haut lieu de vie!**



**200 enfants soignés chaque année.
200 retours chez «papa-maman», guéris.**



Avec vous, grâce à vous!

Je veux soutenir Terre des hommes-Valais:

- par une **activité bénévole** dans ma région.
- par un **parrainage**. Envoyez-moi votre documentation.
- par un **don**. Envoyez-moi un bulletin de versement.

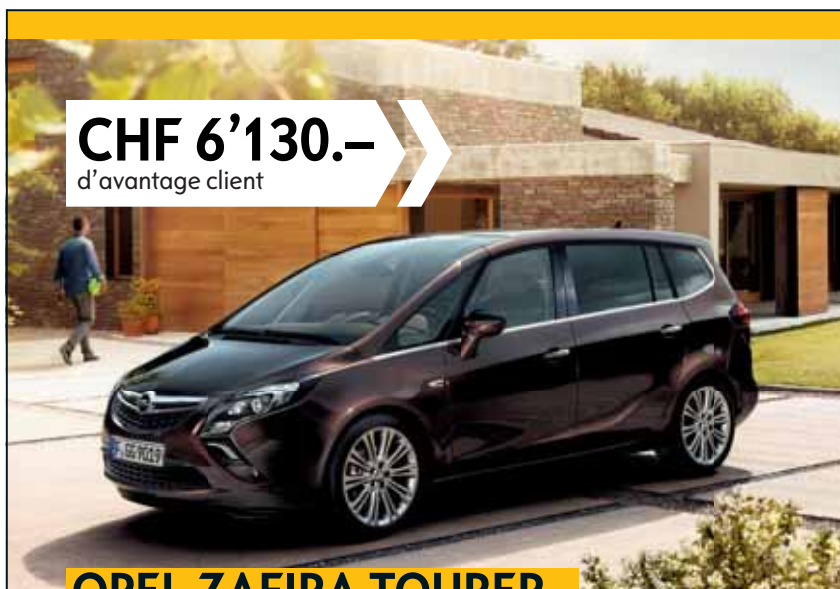
Nom _____ Prénom _____

Rue _____

NPA / Lieu _____

N° de tél. _____

Terre des hommes-Valais
CP 50 • 1870 Monthey
CCP 19-9340-7 - Tél. 024 471 26 84
www.tdh-valais.ch



CHF 6'130.-
d'avantage client

OPEL ZAFIRA TOURER

**ENCORE PLUS DE
LIBERTÉ.**

La vie est belle!

L'Opel Zafira Tourer vous facilite la vie tous les jours, car elle s'adapte à toutes les situations. Week-end en famille, grandes vacances, déplacement professionnel ou courses de la semaine: vous voyagez en première classe. La Zafira tourer est polyvalente et unique en son genre. Comme vous.



www.opel.ch

Wir leben Autos.

Sierre 027 451 70 70 | Sion 027 329 06 40
rte du simplon 75 | rue de lausanne 84-86

www.atlasautomobiles.ch



Exemple de prix: Opel Zafira Tourer Enjoy 1.4 Turbo ecoFLEX avec système Start/Stop dès CHF 32'500.-, 88 kW (120 ch), 5 portes, boîte manuelle 6 vitesses, prix de base Swiss Pack compris CHF 38'630.-, avantage client CHF 6'130.-, nouveau prix de vente CHF 32'500.-, émissions de CO₂ 148 g/km, consommation moyenne 6.3 l/100 km, catégorie de rendement énergétique B. Emissions moyennes de CO₂ de toutes les marques de voitures neuves en Suisse: 159 g/km. La photo montre un véhicule avec des équipements en option. Avantage client valable jusqu'au 31.03.2012, non cumulable avec d'autres promotions de marketing de General Motors Suisse SA. Les offres mentionnées sont des prix conseillés.



Les samaritains dispensent
les premiers secours
aux personnes de notre pays

Le FC Miège n'a pas tenté le diable

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

FOOTBALL | A la fin de la saison dernière, la deuxième équipe du FC Miège assurait sa promotion en quatrième ligue en gagnant sur le terrain. Dans le même temps, elle prenait administrativement la place de la «une» dans cette catégorie de jeu. C'est un manque de joueurs qui a obligé les Miégeois à passer de deux à une équipe d'actifs. Dans ce contexte un peu particulier, la formation entraînée par Steve Comparelli s'est plutôt bien débrouillée en automne. Elle a récolté 12 points en 12 matchs. «Nous manquons d'expérience. J'aligne certaines fois des gars qui avaient juste le niveau de cinquième ligue l'an passé. Mais comme dans notre groupe Ayent-Arbaz II s'est retiré avant le début de la compétition, nous savons qu'il n'y aura pas de relégué en juin. Nous n'avons donc rien à perdre.»

UN TRAUMATISME TOUJOURS PRÉSENT

Mais c'est une autre affaire qui préoccupe actuellement les Miégeois. Lors du premier tour, en recevant Viège III, les choses avaient mal tourné pendant le jeu, puis après avec une bagarre impliquant des supporters adverses. Les coups ont été violents et les esprits sont encore marqués. Après avoir suspendu les joueurs incriminés et donné des amendes aux deux clubs, l'Association valaisanne de football n'a pas été plus loin. Donc, le week-end dernier, le FC Miège aurait dû se déplacer à Viège. Il ne l'a pas fait préférant perdre 3-0 forfait et payer l'amende de 300 francs. «A quoi bon tenter le diable? Peut-être qu'il ne se serait rien passé. Mais jouer avec la boule au ventre n'était pas une solution. Sur chaque balle nous aurions eu une appréhension. Et si le public nous avait une nouvelle fois pris à parti... En plus, nous n'avons pas besoin de ces trois points», conclut Steve Comparelli.

Le sauvetage en priorité

FOOTBALL | Les Chermignonards n'ont pas lésiné sur la préparation hivernale. Pour tenter de rester en troisième ligue, ils devaient travailler physiquement et resserrer les rangs en défense.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Après trois matchs, la première équipe du FC Chermignon a changé d'entraîneur. C'est donc à Jean-Philippe Berthoud que la mission sauvetage a été confiée. «Notre premier tour a été assez difficile. Nous avons beaucoup perdu, ce qui n'est jamais très drôle. Mes gars n'étaient pas vraiment prêts physiquement pour être compétitifs.» La pause hivernale a donc permis au groupe de se recentrer sur le physique. Trois séances hebdomadaires – deux de renforcement musculaire et une de course – étaient au programme. Les joueurs ont également pris le temps de faire des montées comme La Dérupe ou L'Ascension du Christ-Roi.

Deuxième problème: dans le jeu, c'est surtout en arrière que les Chermignonards ont connu le plus de problèmes. Ils possèdent de loin la plus mauvaise défense de leur groupe avec 44 goals encaissés, ce qui correspond à une moyenne de 3,38 buts par match. «Nous avons corrigé le tir et cela semble mieux



But du deuxième tour pour le FC Chermignon: se sauver. Il se trouve actuellement à un point de la barre. Face à Salquenen, il a commencé l'année par un match nul 2-2. REMO

fonctionner. Face à Salquenen nous n'avons concédé que deux goals. Au premier tour, les Salquénards nous en avaient mis sept.»

ENTRAÎNEMENTS AVEC LA MOITIÉ DU CADRE

Le FC Chermignon doit faire face à un problème récurrent: la moitié de son contingent est aux études dans des cantons voisins.

Ils ne peuvent donc pas assurer une présence régulière aux entraînements. «Je ne peux rien leur dire, puisqu'ils ont une excuse valable. Ils pourraient simplement aller courir en semaine. Ce n'est pas interdit. Je ne suis pas certain que beaucoup fassent cet effort», conclut Jean-Philippe Berthoud, pour qui le maintien reste le seul objectif de ce printemps.

Le guide pratique du FC Chermignon

LE CONTINGENT

Gardiens: Nicolas Bonvin, Samuel Mittaz.

Défenseurs: Joël Bienz, Florent Comte, Julien Comte, Samuel De Chastonay, Guillaume Massy, Laurent Métrailler, Arnaud Robyr.

Milieux: Yves Arnold, Alexandre Borgeaud, Raphaël Crettol, Thomas Fernandez, Grégory Locher, Pierre Métrailler.

Attaquants: Sébastien Bonvin, Michaël Fontannaz, Steven Robyr, Christophe Tavel, Gaetan Vicarini.

LE DERNIER MATCH

Chermignon - Salquenen 2-2: Bien en place défensivement en première mi-temps, les Chermignonards ont réussi à préserver le 0-0. Ils le

doivent également à leur gardien Samuel Mittaz qui a arrêté un penalty à la 45e minute. Après la pause, le FC Chermignon a marqué deux buts coup sur coup. «A ce moment, nous aurions dû resserrer les rangs en arrière et ne pas essayer de pousser vers l'avant. Mes joueurs ont été piégés par leur manque d'expérience», commente l'entraîneur Jean-Philippe Berthoud. Car le FC Salquenen est parvenu à combler son écart en six minutes.

LES PROCHAINES RENCONTRES

Mars: Samedi 31: 20 h Sierre 2 - Chermignon.

Avril: Samedi 14: 19 h 30 Chermignon - Steg.

Dimanche 22: 10 h 30 Naters 2 - Chermignon.

Samedi 28: 19 h 30 Chermignon - Sion 3.

Nouveau: ASX Super Jubilé

Bonus max.
6'000.-

Jubilé³⁵ Leasing
3.35%



Génial:

Compact Crossover, 2WD + 4WD, 116 - 150 ch, Auto Stop&Go.

	2WD	4WD
ASX Super Jubilé	28'999.-	34'999.-
Jubilé ³⁵ CashBonus*	5'000.-	5'000.-
Jubilé³⁵ BEST OFFER	23'999.-	29'999.-

Votre avantage CHF 5'000.-

**Garage Aminona
Jean Rudaz SA**

Route de Sion 111, 3960 Sierre

Tél.: 027 455 08 23, Fax :027 455 60 24

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.



*Promotion Jubilé³⁵: validité jusqu'à 30.6.2012. Prix nets CHF incl. 8% TVA et Jubilé³⁵ CashBonus. Leasing 3.35% avec CashBonus réduit. Consommation normalisée: 1.8 DID, 116 ch: 4.8 L, CO₂ 127 g/km, cat. A. Emissions CO₂: moyenne de tous les véhicules neufs en Suisse: 159 g/km.

DIS NO



CP 1493 - 1870 MONTHÉY 2
CCP 23-20 000-2 - www.disno.ch

Association
pour la prévention
de la maltraitance
et des abus sexuels
envers les enfants

**Le droit d'auteur.
Le violer, c'est voler!**

www.presseromande.ch



Les samaritains dispensent
les premiers secours
aux personnes de notre pays



messageriesdurhône

Chez nous, **un sou est un sou!**

contact@messageriesdurhone.ch

Un choc face au FC Orbe

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

FOOTBALL | Après deux victoires en 2012, le FC Sierre a dû s'avouer vaincu sur la pelouse du leader, Terre-Sainte (4-2). Les Sierrois sont parvenus à revenir deux fois au score par Zumofen à la 35e, puis par Mvuatu à la 65e. Mais cela n'a pas suffi. Ils ont craqué en fin de partie en encaissant deux goals dans les sept dernières minutes de jeu. Au classement, les hommes d'Ivano Zampilli possèdent toujours six longueurs d'avance sur le premier relégable.

Demain à Condémines, les «rouge et jaune» joueront une partie très importante face à un adversaire direct: le FC Orbe. Les Vaudois ont également réussi une très bonne entame d'année 2012 en battant Signal Bernex et Stade Lausanne Ouchy. Au vu de leur nouvel effectif, il y a eu du renfort dans l'air pendant l'hiver.

L'ATTAQUE à outrance



Le FC Crans-Montana peut jouer à la Moubra dans de bonnes conditions grâce à son terrain synthétique. Pourtant, la neige est encore bien présente sur le Haut-Plateau et a un peu perturbé la préparation hivernale de l'équipe. REMO

AU PROGRAMME

DEUXIÈME LIGUE INTER

Samedi 31 mars: 18 h Sierre - Orbe.

DEUXIÈME LIGUE

Samedi 31 mars: 18 h Raron - Saint-Léonard, 18 h Chippis - Visp. Dimanche 1er avril: 15 h Bramois - Crans-Montana.

TROISIÈME LIGUE

Samedi 31 mars: 20 h Sierre 2 - Chermignon, 20 h Ayent-Arbaz - Lens. Dimanche 1er avril: 15 h Salgesch - Brig-Glis.

QUATRIÈME LIGUE

Vendredi 30 mars: 20 h Chalais - Chippis 2. Dimanche 1er avril: 14 h Chippis 3 - Agarn; 16 h Granges - Grône, 16 h Miège - Ardon 2.

CINQUIÈME LIGUE

Vendredi 30 mars: 20 h Steg 2 Turtmann - Noble-Contrée 2. Samedi 31 mars: 18 h 30 Crans-Montana 3 - Evolène 2; 20 h Saint-Léonard 2 - Chalais 2. Dimanche 1er avril: 10 h Salgesch 2 - Agarn 2, 10 h Anniviers - Noble-Contrée, 10 h Lens 2 - Chippis 4; 14 h Granges 2 - Aproz 2.

FOOTBALL | Michel Mendicino sait que les siens vont retrouver la troisième ligue. Il prépare déjà l'avenir. Dans ce contexte, une victoire comme celle de dimanche fait du bien.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Le FC Crans-Montana vit une expérience très difficile en deuxième ligue. Le promu surprise manque totalement d'expérience à ce niveau de jeu. Cela s'est ressenti durant tout l'automne avec seulement une victoire pour treize défaites. Les joueurs du Haut-Plateau se savent déjà condamnés à un retour en troisième ligue. «Je ne crois pas au miracle. Il ne faut pas rêver. Nous préparons déjà la saison prochaine. Mais pour le faire dans les meilleures conditions, il faudrait tout de même gagner quelques matches», commente l'entraîneur Michel Mendicino, qui a repris les commandes du groupe à la moitié du premier tour. La chose a été faite dimanche, puisque le FC Crans-Montana a battu le FC Bagnes (1-0). La tactique payante:

presser haut, jouer agressif et profiter de la présence de juges de touche en deuxième ligue pour utiliser le hors-jeu. «Nous sommes trop faibles pour attendre l'adversaire. Si nous évoluons de la sorte, nous perdons à chaque fois. Alors, autant attaquer», souligne Michel Mendicino. Autre manière de procéder de la part de l'entraîneur: ne jamais parler points ou classement, prendre les matches les uns après les autres et établir des règles très dures, au risque de

frustrer certains joueurs. «Je souhaite qu'ils s'impliquent plus dans la vie du club, auprès des juniors par exemple. Certains nous ont quittés, les autres l'acceptent, même si c'est astreignant.» Durant l'hiver, l'entraîneur a dû non seulement composer avec un contingent extrêmement jeune, mais avec des conditions météo défavorables. Pour la première fois depuis la construction du terrain synthétique, il n'a pas pu être déblayé. Trop de neige d'un coup.

FC Crans-Montana côté pratique

LE CONTINGENT

Gardiens: Felipe Darocha, Rui Miguel Ferreira.

Défenseurs: Dusan Markovic, Rémy Durao, Micael Lourenco, Mirko Ianchello, Nenad Rankic, Damir Milec, Dejan Rankic.

Milieux: Nelson Ponces, Anthony Zaroni, Christian De Azevedo, Marco Stojanovic, Sébastien Bagnoud.

Attaquants: Hugo Gomes, Hugo Teixeira, Nicolas Bonvin, Jonathan Ianchello, Roma.

LES MATCHS À VENIR

Avril: Dimanche 1er: 15 h Bramois - Crans-Montana. Dimanche 15: 16 h 30 Crans-Montana - Chippis. Dimanche 22: 15 h 30 Conthey - Crans-Montana. Dimanche 29: 16 h 30 Crans-Montana - Raron.

Mai: Dimanche 6: 16 h 30 Crans-Montana - Saxon. Mercredi 9: 20 h Crans-Montana - Fully. Dimanche 13: 15 h St-Gingolph - Crans-Montana.

SIERRE
Plaine Bellevue
Jusqu'au
dimanche 1^{er} avril 2012



Fête Foraine

NOMBREUSES ATTRACTIONS
DERNIER WEEK-END

OUVERT
Vendredi et samedi
jusqu'à 21h
Dimanche
et mercredi
jusqu'à 19h

P Parking à disposition

Chacun peut aider autrui:
Donnez de votre sang



AGRI MEC

Swen Bregy
Av. Château-de-la-Cour 5, 3960 Sierre
tél. + fax 027 456 44 04 - agrimec@bluewin.ch

Vente et réparation de machines agricoles



HONDA
POWER EQUIPMENT

Faites un service à votre tondeuse, vous lui rendrez service!

- contrôle général de la machine
- graissage complet de la machine
- affûtage du couteau
- nettoyage intégral
- changement bougie, huile, filtre à air

Et aussi: Atelier mécanique générale (tournage, fraisage)
Matériel de sécurité (chaussures, vêtements, articles de bûcheronnage, gants, casques, etc...)
Location motoculteur Fr. 40.- la 1/2 journée + location scarificateur et chenillette avec benne

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 23 800

Administration: Le jds – journal de Sierre et du Valais central,
CP 860, Technopôle Médias 3960 Sierre

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général: Patrik Chabbey

Rédaction:

Tél. 027 452 25 20 - www.lejds.ch - E-mail: redaction@lejds.ch

Bertrand Crittin (rédacteur en chef), Isabelle Bagnoud Loretan (culture), Claude-Alain Zufferey (sports), Christian Dayer, Pascal Claivaz, Aline Carrupt.

Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.

Tél. 027 329 51 51, fax 027 323 57 60.

E-mail: sion@publicitas.ch

Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh - Natel +41 79 449 06 03

serge.roh@publicitas.com



DIS NO

CP 1493 – 1870 MONTHÉY 2
CCP 23-20 000-2 – www.disno.ch

Association pour la prévention
de la maltraitance et des abus sexuels
envers les enfants

Le droit d'auteur.
Le violer, c'est voler!

www.presseromande.ch

S+ Samaritains

Les samaritains dispensent
les premiers secours
aux personnes de notre pays

CINÉMA

BOURG

30 et 31 mars à 20 h 30; 1er avril à 15 h et 20 h 30; 3 avril à 20 h 30.

LES INFIDÈLES



(16 ans) VF - Comédie française de Jean Dujardin, Gilles Lellouche et Emmanuelle Bercot, avec Jean Dujardin, Gilles Lellouche et Alexandra Lamy.

1er avril à 17 h 45.

HOLLYWOOD



(12 ans) VF - Comédie française de Frédéric Berthe et Pascal Serieis, avec Florence Foresti, Jamel Debbouze et Nikki Deloach.

2 avril à 14 h 30 et 20 h 30.

EXPLORATION DU MONDE:

ISTANBUL - FAITS ET REFLETS

(tous publics) VF - Film conférence présenté par Olivier Berthelot.

LES CINÉMAS DE SIERRE

Les cinémas de Sierre
Case postale 337 - 3960 Sierre
Bourg: 027 455 01 18
Casino: fermé
www.cinesierre.ch

COULEURS DU TEMPS

Vous n'allez pas me faire la morale!

Sale temps pour la morale! Si l'éthique est encore acceptée pour son caractère ondoyant, variable et adaptable, la morale est depuis longtemps redoutée et rejetée pour sa rigidité. Elle a un petit côté Père fouettard qui «décourage» les meilleures volontés. «Vous n'allez pas me faire la morale!» C'est une expression stigmatisante et une protestation indignée d'un individu souverain, souverainement égoïste même qui n'a rien à rendre à personne et n'a de leçons à recevoir de personne, en ces temps où la conscience est tranquille (parce qu'elle n'est plus utilisée) et les prêcheurs de vertu ont disparu ou ont peur d'ouvrir la bouche. «Vous n'allez pas...», c'est le cri d'une liberté qui se sent prise par le regard et le jugement d'autrui et veut énergiquement s'en délivrer. Ce cri implique la logique suivante: que celui qui se permet de porter un jugement moral sur les actes et attitudes d'autrui n'est pas le mieux placé pour le faire; inversement, que celui à qui on fait la leçon serait le mieux à même de juger. En réalité, nous avons constamment besoin d'être rappelés à la règle morale. Qui d'autre qu'autrui pourrait le faire, dès lors que notre propre conscience se borne presque toujours à jouer le rôle de chambre d'enregistrement pour les petits arrangements personnels? Jadis, les hommes vivaient avec des règles auxquelles ils se tenaient globalement. Aujourd'hui le monde ruse, ment et triche et celui qui ne le fait pas apparaît comme un naïf et pour tout dire un imbécile. Il faut être «politiquement correct» et «moralement cynique». La consommation est une formidable machine à recycler les vices en vertus et à transformer le mal en bien, et ce n'est pas seulement un défaut de la civilisation moderne, mais son cœur lui-même, son âme et son corps.

LE CURÉ DE CHALAIS ET VERCORIN
BOLESLAW ANTONI BIENIEK

DERNIER HOMMAGE

Les avis mortuaires peuvent être transmis **jusqu'à 17 heures**, le mardi à:

la rédaction du JDS
tél. 027 452 25 20

DÉCÈS

décès dans le district du 15 au 28 mars

- M. Joseph Denis, Sierre/France
- Mme Erna Pirali, 78 ans, Sierre
- Mme Yvonne Schneider-Bornet, 97 ans, Sierre
- M. Henri Bocherens, 89 ans, Sierre
- Mme Elisabeth Carron-Bürgler, 90 ans, Crans
- Mme Solange Pesenti-Romailer, 87 ans, Granges
- M. Paul Crettol, 78 ans, Mollens
- Mme Gertrude Delalay-Morand, 89 ans, Saint-Léonard
- Mme Angèle Bonvin-Favre, 82 ans, Crans-Montana
- Mme Julie Bonneau, 33 ans, Saint-Luc
- Mme Georgette Russi-Faust, 80 ans, Grône
- Mme Louisa Caloz, 86 ans, Réchy
- Mme Gertrud Kuonen, 85 ans, Sierre
- Mme Ida Heller, 96 ans, Sierre
- Mme Odette Rudaz, 92 ans, Chalais
- M. Marcel Favre, 80 ans, Grône
- M. Jacques Caloz, 73 ans, Sierre
- Mme Marguerite Salamin-Crettaz, 94 ans, Sierre
- Mme Nancy Salamin, 80 ans, Noës

027 455 10 16

MOERI & VOEFFRAY
POMPES FUNÈBRES Sàrl Av. des Alpes 2 SIERRE

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS

Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres

Rue de l'Industrie 22-24 3960 Sierre

PREVOYANCE obsèques - tout PRÉPARER AVANT pour soulager vos proches

027 455 27 53
www.obsèques.ch info@obsèques.ch



Résidence « LE VIEUX-BOURG »

Construction d'un immeuble résidentiel situé au centre ville, en face de la nouvelle crèche de Borzuat dans le quartier du Vieux-Bourg. La résidence est proche de toutes les commodités et à 3 minutes de la gare.

A VENDRE

- Studios et appartements de 2½ à 4½ pièces dans une réalisation adaptée aux personnes à mobilité réduite
 - Surface commerciale de 120 m² donnant sur la Rue du Bourg
- Garage collectif et caves au sous-sol

**VENEZ DÈS MAINTENANT VISITER
NOTRE SITE INTERNET**

**NOUVEAU: Publier gratuitement
sur notre site une annonce immobilière**

3 villas individuelles à Miège

A construire, 3 villas individuelles de 4½ pièces sur 2 niveaux, parcelle de 491 m² 147 m² de surface habitable et pelouse de plus de 200 m² par villa

- Villas orientées au sud dans le vignoble miégois
- Garage privatif avec 2 places extérieures
- A 2 minutes des écoles et du centre du village
- Finitions au gré du preneur

Prix: 685'000.-
toutes taxes comprises




Immobil2000.ch
 ARCHITECTURE

Atelier
d'architecture
Immob 2000
Contact:
emery@immob2000.ch

Avenue
Général-Guisan 29
3960 SIERRE
027 456 75 00